



الجمهورية العربية المتحدة  
وزارة التربية والتعليم  
مركز الوثائق والبحوث التربوية



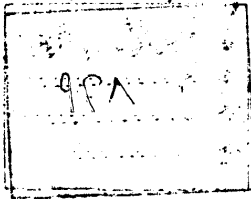
الكتاب المدرسي لمادة الجغرافيا في العالم العربي

دراسة مقارنة

اعداد

دكتور / واصف عزيز

٢٢٥٦/٢



مراجعة

زينب محرز  
وكيلة مركز الوثائق التربوية

مقدمة الى

مؤتمر الخبراء الجغرافيين العرب  
المنعقد في القاهرة في الفترة من  
٢٨ ديسمبر ١٩٦٨ الى يناير ١٩٦٩

القاهرة

ديسمبر ١٩٦٨

٣٧١/٢٤

٤٠٦

(٢٦٩٠٠)

٤٩



## مقدمة

يلعب الكتاب المدرسي دوراً أساسياً في التعليم ، ويعتمد عليه كل من المعلم والتلميذ الى حد كبير . ولذلك فان التفكير في رفع مستوى التعليم لابد أن يرتبط بالتفكير في الكتاب المدرسي من حيث اعتداده واستخدمته والنواحي الفنية فيه .

وقد اهتم مركز الوثائق والبحوث التربوية منذ نشأته بتجميع الكتب المدرسية للدول المختلفة ، كما اهتم بخدمتها بشق الوسائل . فقد أقام معرضاً للكتب المدرسية المستخدمة في عدد كبير من دول العالم بهدف نقابة المهن التعليمية عام ١٩٦٤ . وكان أول معرض يقارن تقييمه وزارة التربية والتعليم ، كذلك أعد المركز دراسة مقارنة عن أوضاع الكتاب المدرسي أصدرها في وثيقته المعروفة باسم " معرض الكتاب المدرسي المقارن " ، وقد تضمنت وضع الكتاب المدرسي ونظم التعليم بالدول التي ضم المعرض كتبها المدرسية . وقد شملت الكتب المعروضة آنذاك كل المواد الدراسية في جميع مراحل التعليم العام والفنى . كذلك استطاع المركز أن يصدر قوائم كثيرة بالكتب المدرسية المستخدمة حالياً بالدول العربية في كثير من المواد ، كما قام باقامة معرض آخر للكتاب المدرسية الخاصة بتدريس العلوم أثناء انعقاد مؤتمر المعلمين العرب بالاسكندرية عام ١٩٦٥ . وكان موضوعه تطوير تدريس العلوم .

ونظراً لما للكتاب المدرسي من أهمية خاصة سواء في مجال التعليم أو في مجال التوثيق التربوي فقد أفرد المركز لدراسته ومناقشة وسائل خدمته والنهوض به جانباً من المحاضرات والندوات التي يقدمها السيميناريين العرب الذين يدرسون المركز في ميدان التوثيق التربوي .

كذلك ينتهز المركز فرصة انعقاد مؤتمر الجغرافيين العرب المنعقد بالقاهرة في الفترة من ٢٨ ديسمبر ١٩٦٨ الى ٥ يناير ١٩٦٩ بالتزامن

مع الجمهورية العربية المتحدة ومنظمة اليونسكو لمواصل جهوده في مسد ان دراسة الكتب المدرسية عن طريق تقديم هذه الدراسة التي تناولت بالمعرض طريقة اعد اد الكتب المدرسية واختيارها وتوزيعها والنواحي الفنية فيها دون التطرق الى محتوياتها من المادة الدراسية فهذا من اختصاص الجغرافيين دون سواهم . وقد قام المركز باصدار هذه الدراسة في اطار عملياته الاقليمية المتفق عليها مع منظمة اليونسكو وفي اطار الخدمات العامة التي يوالى المركز اداها اثناء انعقاد المؤتمرات التربوية المختلفة محققا بذلك هدفا من أهم الأهداف التي أنشئ من أجلها .

ومنتهز المركز هذه الفرصة ليتقدم بالشكر الى كل من ساعده واتساح أمامه فرصة اصدار هذه الدراسة ويخص بالشكر منظمة اليونسكو والمجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية بالجمهورية العربية المتحدة كما لا يغوته أن ينوه بالجهد العظيم الذي بذله أحد أفراد أسرته وهو الدكتور / واصف عزيز واصف خاصة وأنه قد عاون في اعداد المعرض المقارن للكتاب المدرسي في مادة الجغرافيا ذلك المعرض الذي أقيم اثناء انعقاد مؤتمر الخبراء الجغرافيين السابق ذكره .

والله ولي التوفيق

رئيس محرز  
وكيلة مركز الوثائق والبحوث التربوية

٢٤ ديسمبر ١٩٦٨



## المحتـمـل

### الصفحة

١	اعداد الكتب المدرسية واختيارها وتوزيعها في العالم العربي
٢	أولا : الاشراف على الكتاب المدرسي
٩	ثانيا : اختيار الكتب المدرسية
١٤	ثالثا : نظم تأليف الكتب المدرسية
١٥	أ- نظام المسابقات
١٥	١- وضع شروط وتوجيهات لمؤلفي الكتب المدرسية
١٧	٢- وضع مواصفات عامة للكتب المدرسية
١٧	٣- مكانة التأليف
١٨	٤- أهم ما تتضمنه اعلانات مسابقة الكتب المدرسية
١٩	٥- بطاقة تقييم كتب المسابقة
٢٠	ب- نظام التكليف في انتاج الكتب المدرسية
٢٢	رابعا : مجانية الكتب المدرسية
٢٦	خامسا : مدى توفير الكتاب المدرسي
٢٩	سادسا : تجريب الكتاب المدرسي
٣٠	سابعا : النواحي الفنية في الكتاب المدرسي العربي
٣٢	- اخراج الغلاف
٣٢	- مادة الغلاف
٣٣	- ربط الكتاب وتجليده
٣٣	- دقة الرسوم

الصفحة	
٣٣	١- التلوين
٣٤	٢- حجم الكتاب
٣٥	٣- الهامش
٣٦	٤- نبط الكتابة
٣٧	٥- مكان الطباعة
٣٧	٦- <u>شامنا : الكتب المدرسية البرنامجية</u>
٣٩	٧- <u>الخلاصة والمقترحات : -</u>
٤٠	٨- <u>أولا : اقتراح بشأن انشاء مركز توثيق وبحوث الكتاب المدرسي العربي</u>
٤٣	٩- <u>ثانيا : تجريب الكتاب المدرسي</u>
٤٣	١٠- <u>ثالثا : اعارة بعض أنواع من الكتب المدرسية</u>
٤٣	١١- <u>رابعا : تطوير الطباعة والنشر في العالم العربي</u>
٤٥	١٢- <u>ملحق رقم ( ١ ) : صفحات من كتاب مدرسي برنامجي للجغرافيا</u>
٤٨	١٣- <u>ملحق رقم ( ٢ ) : مذكرة اسماعيل القبانى وتوجيهات لمؤلفسى الكتب المدرسية .</u>

## اعداد الكتب المدرسية واختيارها وتوزيعها في العالم العربي

تتبع الدول العربية عددا من السياسات بشأن اعداد الكتب المدرسية واختيارها وتوزيعها على تلاميذ مدارس التعليم العام . ولما كان الكتاب المدرسي وسيلة تعليمية هامة في كل نظام تعليمي فان مشكلات الكتاب المدرسي للجغرافيا لن تتضح الا بدراسة النظم المتبعة في انتاج الكتب المدرسية وعلاقتها بنظم الاشراف عليها . ودراسة نظام الانتاج والاختيار والتوزيع تنبع من الحاجة الى الوصول الى أعلى درجة من الكفاية للعملية التعليمية .

وعلى الرغم من أن السياسة التعليمية بكل بلد في العالم تتبع من الظروف المحلية الخاصة بالبلد الا أن هناك خطوطا عريضة تسير عليها أغلب الدول العربية بشأن اعداد الكتب المدرسية . ولعل أبرز ما يلاحظ في هذا الشأن ذلك الدور من الاشراف والتوجيه الذي تمارسه وزارات التربية والتعليم على اعداد الكتب المدرسية وعلى اختيارها بالذات . ويتراوح ذلك الدور من بلد عربي الى آخر ، الا أن اهتمام أجهزة التعليم بالكتاب المدرسي كجزء منها جميعا كذلك يتفاوت دور وزارات التربية في اختيار الكتب المدرسية وطباعتها ونشرها .

## أولاً : الإشراف على الكتاب المدرسي

### الجمهورية العربية السورية :

ففي سوريا نظم المرسوم التشريعي رقم ٢٠ لسنة ١٩٤٩ تأليف

الكتب المدرسية والإشراف عليها وإعدادها وتقريرها وتوزيعها  
كما قضى بتأميمها . وأوجد مديرية خاصة تتولى الإشراف عليها (١)  
وفد نص المرسوم على أنه " لا يجوز تدريس كتاب في المدارس الرسمية  
الابتدائية والثانوية والمهنية ودور المعلمين إلا بقرار وزاري منشور  
بناءً على اقتراح لجنة التربية والتعليم بموافقة مجلس المعارف " . كذلك  
ذكر المرسوم أن لوزارة المعارف أن تتبع في إعداد الكتب المدرسية  
أحدى الطرق الآتية :

( أ ) " طريقة التكليف " : وهي أن تعهد الوزارة في تأليف بعض  
الكتب المدرسية إلى لجان رسمية مؤلفة من موظفي المعارف أو بعض  
الاختصاصيين .

( ب ) " طريقة المسابقة " : وهي أن تنظم الوزارة مسابقات عامة  
لتأليف بعض الكتب المدرسية تحدد شروطها بقرار وزاري .

( ج ) " طريقة الانتقاء " : وهي أن تؤلف الوزارة لجاناً فرعية تحت  
إشراف لجنة التربية والتعليم لفحص المؤلفات المطبوعة وغير المطبوعة  
واختيار الصالح منها للتدريس .

---

(١) المرسوم الاشتراعي رقم ٢٠ في ١٦ يولية ١٩٤٩ في : حوليصة  
الثقافة العربية ، السنة الثانية ، ص ٨٢ - ٨٥

وقد بين الرسوم أنه لوزارة المعارف أن تطبع الكتب المقررة أو أن تعهد في طبعتها إلى المؤلفين أنفسهم وأن تناع الكتب المقررة وفقاً للأسعار التي تحددها وزارة المعارف بقرار يتخذ بناءً على اقتراح مجلس المعارف .

#### الجمهورية العربية المتحدة :

ويتبع نظام التعليم في الجمهورية العربية المتحدة خطاً مشابهاً من حيث قيام وزارة التربية والتعليم بالإشراف على إجراء مسابقات للكتب المدرسية ، واختيار كتب من بين ما يقدم إليها ، ثم القيام بطبعتها .

وتسند عمليات الطبع والتجليد إلى الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ، فإن اعتذرت بسند هذا العمل إلى الدور والمؤسسات الصحفية التي آلت ملكيتها إلى الاتحاد الاشتراكي العربي ومطابع القطاع العام والجمعيات التعاونية . (١) وتعتمد وزارة التربية والتعليم هي الناشرة الوحيدة لهذه الكتب . (٢)

---

(١) قرار وزير الخزانة رقم ١٥ لسنة ١٩٥٨ بشأن توحيد عمليات الشراء بين المصالح الحكومية المعدل بالقرار رقم ١٤ لسنة ١٩٦٥ .

(٢) ج٠ ع٠ م٠ وزارة التربية والتعليم . إدارة التجهيزات . مذكرة للعرض على السيد الوزير بشأن إجراءات تحضير الكتب والكراسات الدراسية عام ١٩٦٩/٦٨ . القاهرة ، ١٩٦٨ . ٤ ص .

استتم

وقد بلغ عدد الكتب المقررة عام ١٩٦٨ / ١٩٦٩ في مراحل التعليم العام وأنواعه ٥٧٩ ، وبلغ عدد النسخ المطلوبة من هذه الكتب المقررة ١٦٠٢٦٦٢ نسخة (١) .

وقد نص القرار الجمهوري رقم ١٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن تدريس وطبع ونشر الكتاب المدرسي أنه لا يجوز طبع أو نشر أو بيع أو عرض أى كتاب مدرسي يتضمن كل أو أجزاء من المناهج المقررة للدارس العامة أو الخاصة التى تدريسها أو تشرف عليها وزارة التربية والتعليم (٢) .

وهتمت إشراف الدولة في ج.ع.م على خدمات الكتاب المدرسي توفيرها له مجاناً لجميع التلاميذ بجميع مراحل التعليم العام وأنواعه منذ عام ١٩٤٩ وقد أنشئت كذلك إدارة شؤون الكتب المدرسية عام ١٩٤٨ .

وتختص هذه الإدارة بالنواحي المالية والإدارية في إعداد الكتب المدرسية . وأهم اختصاصاتها تحضير كشوف الكتب التى يتقرر صرفها سنوياً لجميع معاهد الوزارة ودارسها ، وإجراءات تشكيل لجان تأليف الكتب المدرسية ، وإجراءات المسابقات التى تعلن فيها الوزارة عين الكتب المطلوبة ، كذلك القيام بإجراءات فحص الكتب التى تقدم من المؤلفين من طريق المسابقات والتعاقد معهم على شراء حقوق التأليف (٣) .

- (١) نفس المرجع .
- (٢) قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٠ لسنة ١٩٦٤ ، بشأن تدريس وطباعة ونشر الكتب المدرسية ، ٦ يناير ١٩٦٤ . القاهرة ، ٢٠ يناير ١٩٦٤ . استئصل
- (٣) واصف عزيز : دراسة مقارنة لبعض مشكلات الكتاب المدرسي في مصر وبعض الدول الأخرى مع إشارة خاصة إلى كتاب العلوم في المرحلة الثانوية ، رسالة ماجستير ، القاهرة ، جامعة عين شمس ، ١٩٦٢ . غير منشورة .

### الجمهورية العربية اليمنية :

ويقترّب من هذه السياسة التعليمية النظام المتبع في اليمن حديثاً . فقد صدر قرار جمهوري في عام ١٩٦٣ بتشكيل وتحديد اختصاصات وزارة التربية والتعليم . (١) وصدر قرار وزاري يبين تحديد اختصاصات الادارات التي نص عليها القرار الجمهوري . ويتبع الادارة العامة للشئون التعليمية قسم التأليف والترجمة ، ويختص هذا القسم بما يلي :

( أ ) وضع مواصفات الكتب المدرسية وفحصها قبل اقرار استخدامها في المدارس وذلك للتأكد من مطابقتها للمنهج وابداء الرأي بشأنها عن طريق لجان تشكل لهذا الغرض بحيث لا يطبع أى كتاب مدرسي قبل اقراره من هذا القسم .

( ب ) فحص الكتب الثقافية العامة سواء المؤلفة أو المترجمة واقرارها أو المعارضة في طبعها ونشرها .

( ج ) اعداد قوائم الكتب التي يوصى باقتنائها في المكتبات المدرسية في كل مرحلة تعليمية بحيث تتناسب هذه الكتب مع تطلعات التلاميذ وبيولهم والاتجاهات القومية .

---

( ١ ) الجمهورية العربية اليمنية . قرار جمهوري رقم ١٦ لسنة ١٩٦٣ بشأن تشكيل وتحديد اختصاصات وزارة التربية والتعليم معن : اليونسكو . المركز الاقليمي لتدريب كبار موظفي التعليم في الدول العربية . العرض الثالث لوضع التعليم في الجمهورية العربية اليمنية اعداد : عهد الرقيب فرحان الحيمري ، محمد عبد الله الشامي . بيروت ، ١٩٦٦ . ص ١٢ - بحوث الموفدين رقم ٥٥ ، ١٩٦٥ - ١٩٦٦ .

( ٢ ) الجمهورية العربية اليمنية . وزارة التربية والتعليم . قرار وزاري رقم ( ١ ) لسنة ١٩٦٣ بشأن تحديد اختصاصات الادارات التي نص عليها القرار الجمهوري معن : نفس المرجع .

## العراق :

وفي العراق أيضا يتمثل اشراف وزارة التربية والتعليم على اعداد الكتب المدرسية في تلك المسابقات التي تنظمها الوزارة بين المؤلفين لتشجيعهم على كتابة الكتب المدرسية ، ويصبح كل كتاب مدرسي صالحا للاستخدام بعد الحصول على موافقة اللجنة التربوية المختصة . وترتب وزارة التربية والتعليم عملية طبع الكتب المدرسية بالاتفاق مع دور النشر وتدفع الوزارة نفقات الطبع (١)

وتقوم باعداد الكتب المدرسية بالعراق لجان تكليف من وزارة التربية والتعليم ولا يجوز للنظار أو المفتشين أن يقوموا بنشر الكتب المدرسية التي تستخدم في المدارس الرسمية (٢)

وترتب وزارة التربية والتعليم عملية طبع الكتب المدرسية بالاتفاق مع دور النشر الخاصة وتدفع الوزارة نفقات الطبع .

وبناء على تعليمات وزارة التربية والتعليم في العراق فيسأل المؤلف يشرف على طبع الكتب المدرسية ، وعليه أن يراعى التقاليد المحلية .

و تبذل جهود لمراجعة الكتب المدرسية عدة مرات بغصد تجديد المعلومات وتمثيل ما وصلت اليه العلوم التربوية من تقدم . وترأى وزارة التربية

---

(1) International Conference on Public Education, XXIInd., Geneva, 1959; Primary School Textbooks: Preparation, Selection and Use, a comparative study. Paris and Geneva, Unesco and I.B.E., 1959. pp 143-4

(2) ibid.



والتعليم ملاحظات المدرسين والمفتشين ومقترحاتهم عند مراجعة الكتب المدرسية . وإلى جانب قيام الدولة بإصدار مجموعة من الكتب المدرسية محليا فانها تستورد بعض الكتب المدرسية من الدول الأخرى وتعمل على تنسيقها لتناسب المدارس العراقية .

ويتضمن العقد المبرم بين وزارة التربية والمطابع كل لسوازم عملية طبع الكتب .

ويصبح كل كتاب مدرسي جديد معدا للاستخدام مباشرة فسي صورته الجديدة بعد الحصول على موافقة اللجنة التربوية المختصة .

أما من جهة اختيار الكتب المدرسية في العراق فان اللجنة المركزية للمناهج تتولى هذه العملية بناء على توصيات اللجان الفرعية وتتكون هذه اللجنة من مختصين في التربية والعلوم ، والموضوعات التي تتضمنها المواد الدراسية ، وعادة تتبنى وزارة التربية والتعليم هذه التوصيات .

وهناك الى جانب اللجنة المركزية لجان فرعية خاصة بالمناهج مهمتها دراسة كل كتاب مدرسي وتقييمه واختيار الكتب المدرسية وترفعها للجنة المركزية للمناهج للموافقة ، وهذه بدورها ترفعها الى مجلس التعليم للموافقة النهائية ، ان المجلس هو السلطة العليا للتعليم في البلاد .

ولا يوجد اختلاف بين المدارس الحكومية والخاصة من حيث الكتب المدرسية . وتوزع وزارة التربية والتعليم الكتب المدرسية على جميع التلاميذ مجانا ، وتصبح الكتب ملكا لهم ، ويحصل كل تلميذ على كتبه في بداية العام الدراسي . ويتوقف سعر الكتاب على نفقات التكلفة .

وتهتم وزارة التربية العراقية بتوفير المكتبات المدرسية للفصول  
كما توفر الكتب الخاصة بالمعلم .

ولا يوجد اختلاف بين الكتب التي يستخدمها الأولاد وتلك التي  
تستخدمها البنات .

#### المملكة الأردنية الهاشمية :

أما في الأردن فإنه يقوم بإعداد الكتب المدرسية إما أفراد  
أولجان خاصة . وليس هناك ما يمنع المفتشين والنظار من تأليف الكتب  
المدرسية . وتقوم بالنشر إما السلطات التعليمية وإما دور النشر الحرة  
وتنظم المسابقات في كثير من الأحيان لهدف تنشيط المؤلفين والناشرين  
لينتجوا كتباً مدرسية . وتعين وزارة التربية والتعليم لجنة خاصة للنظر  
في الكتب المدرسية واختيار الصالح من بينها ، وترعى هذه اللجنة  
أن يتفق محتوى الكتاب المدرسي مع المنهج وأن يناسب عمر التلاميذ  
ويستوفي الشروط التربوية ، ويعكس التقدم في العلوم التربوية (١)

ويقوم المؤلفون بمراجعة كتبهم بأنفسهم مراراً حتى يضمنوا أنها  
تناسب الظروف إلا أنه لا يوجد وقت محدد رسمياً لهذه العملية . ولا  
توجد شروط خاصة تحددها السلطات التربوية من حيث التصور ، والبنط  
والنواحي الفنية في الإخراج . كما لا توجد إجراءات خاصة لتجريب الكتب  
المدرسية قبل استخدامها .

وتقع مسؤولية اختيار الكتب المدرسية في الأردن على عاتق  
وزارة التربية والتعليم ، ويعين وكيل الوزارة أو كبير المفتشين لجنة خاصة  
من خمسة خبراء . ويرسل لكل خبير نسخة من العمل لتقييمها ، فيعد  
تقريره لها ويقدمه إلى الوزارة . وتعتمد اختيار الكتب المدرسية على القيمة

---

(1) Int. Conf. on Public Ed. XXIIInd , op. cit.

الترسية للكتاب ، وتستخدم المدارس الحكومية والخاصة نفس الكتب المدرسية .

وتوزع الوزارة الكتب المدرسية على التلاميذ ويحصل التلاميذ الفقراء على كتبهم مجاناً في صورة إعارة .

#### ثانياً : اختيار الكتب المدرسية

أما من حيث طريقة اختيار الكتب المدرسية فهناك عدد من الدول العربية تقوم فيها دور النشر الخاصة بدور أكبر في إعداد الكتب المدرسية ، وهكذا يصبح دور أجهزة التعليم الرسمية في الإشراف على إعداد الكتب المدرسية واختيارها قليل ، من هذه الدول لبنان والأردن وتونس والمغرب وهذا لا يعني أن مثل هذا الإجراء يقلل من اهتمام هذه الدول بالكتاب المدرسي ، ولكنه ينجم عن السياسة العامة للتعليم من جهة وللظروف الخاصة بالانتاج والتأليف من جهة أخرى .

ففي لبنان مثلاً يقوم بإعداد الكتب المدرسية التي تستخدم في التعليم أفراد أو جماعات من المؤلفين الذين يعملون على مسئوليتهم الشخصية . وحسب القانون فإن كلا من المفتشين والنظار مسموح لهم بتأليف الكتب المدرسية ولكنهم ممنوعون من أن يطلبوا من الوزارة توزيع استخدام كتبهم على الدارسين أو أن يستخدموا نفوذهم في هذا الشأن ويقوم أصحاب دور النشر الخاصة بنشر الكتب المدرسية . ولا تجرى السلطات التعليمية أية مسابقات لتشجيع المؤلفين والكتاب على نشر كتبهم المدرسية وفي كل طبعة جديدة يراجع المؤلف الكتاب حتى يضمن أن معلوماته تناسب الاحتياجات والتغيرات الجديدة على أفضل وجه ، ولا تتجاوز المدة التي يستخدم فيها الكتاب المدرسي في المتوسط عن ثلاث سنوات . كذلك يعمل المؤلف جاهدًا حسب خبرته في التعليم على أن يتفق محتوى

الكتاب مع شروط خطة الدراسة ، ومع عمر التلميذ والمبادئ الحديثة في طرق التدريس ، كما أنه يقارن كتابه مع أحدث ما نشر في الخارج (١)

وتعين الوزارة لجائنا لفحص الكتب المدرسية المنشورة فعلا حيث تقوم هذه اللجان بتوصية المدارس باستخدام بعضها وتراعى هذه اللجان في هذا الاختيار النواحي التربوية والفنية بالكتب المدرسية ويتولى نظار المدارس اختيار الكتب المدرسية لمدارسهم من هذه القوائم وفي المدارس الابتدائية ذات المدرس الواحد يقوم المدرس بعملية الاختيار . ويراعى رأى مفتش المنطقة اذا كانت له نصيحة في ذلك . ومهما كان الامر فسان الاختيار فاصر على الكتب التي توصى بها الوزارة وتضمنها القائمة الرسمية التي تصدر بناء على توصية ادارة الكتب المدرسية .

ولكن ينجح اي كتاب مدرسي في دخول القائمة الرسمية فانه ينبغي ان يستوفي اولا بعض الشروط الاساسية كغنى المادة الدراسية وتنظيمها وان تكون له قيمة تربوية وان يتضمن تدريبات مبتكرة وان يناسب عمر التلاميذ ونفسياتهم . كما ينبغي ان يستوفي شروطا اخرى تفصل بالاعراج مثل نوع الورق والتصوير ومظهر الكتاب ووضوح الخط وغير ذلك (٢)

ولعل ابرز ما يمكن الاشارة اليه هو ان وزارة التربية الوطنية في لبنان تسعى حاليا لتوفير العدد الكافي من الكتب المدرسية ففى مدارسها رغبة في عدم تغييرها من وقت الى آخر ولذلك فلقد ألفت لجنة مهمتها دراسة التقارير المقدمة من مديري المدارس الرسمية بشأن استبدال الكتب المدرسية واتخاذ التوصيات اللازمة ، وفى هذا اتجاه نحو تدعيم وقرار الكتاب المدرسي الناجح في المدارس

---

(1) Int. Conf. on Public Ed., op-cit., p.162

(2) ibid.

الرسمية على الأقل ، وعدم تركه للتبديل كل عام . ( ١ )

تونس :

يقوم المؤلفون بتأليف الكتب المدرسية بدافع شخصي ، ويستطيع المدرسون والمفتشون أن يؤلفوا كتباً مدرسية لتستخدم بالمدارس الحكومية وغير الحكومية . وفي تونس كما في لبنان والمغرب فإن الكتب لا يمكن أن تقبل إلا بعد أن تفحصها لجنة الكتب المدرسية وتوافق عليها وزارة التربية القومية .

وقد كان على المؤلفين قبل أول أكتوبر ١٩٥٨ أن يتولوا عملية النشر ونفقاتها ، إلا أن منذ ذلك التاريخ تولت وزارة التربية القومية نفقات نشر بعض الكتب المدرسية وتوزيعها ، وأصبحت تدفع مكافأة للمؤلفين ولا تجرى السلطات التربوية أية مسابقات بين المؤلفين والناشرين لتشجيعهم على إنتاج الكتب المدرسية .

وقد تألفت بالمناطق التعليمية المختلفة جماعات للدراسات التربوية من مهامها العمل على ملائمة المناهج للبيئة المحلية . وعلى الرغم من أن عمل هذه الجماعات لا يتصل أساساً بإنتاج الكتب المدرسية إلا أنه يوجه إلى اتخاذ بعض القرارات الهامة في شأن إعداد الكتب المدرسية .

وتتلقى لجنة الكتب المدرسية ألا تنضم الكتب أية عبارات تنسب ربح التفاهم العالي ، أو تنسب إلى النواحي الاجتماعية أو العنصرية

---

( ١ ) الهونسكو . المركز الاقليمي لتخطيط التربية وادارتها للبلاد العربية  
العرض السادس لوضع التعليم في الجمهورية اللبنانية ، أعداد  
احسان دمشقية بيطار ، انطوانيت صفا المعلم ، جوزيف ميخائيل  
جليلاتي ، فؤاد توفيق سليم ، بيروت ، ١٩٦٧ . ص ٧٩ - بحوث  
المؤلفين رقم ٦ ، ١٩٦٦-١٩٦٧ .

أو الدينية . وتفحص اللجنة الكتب من النواحي التربوية وأساليب التدريس  
ولذلك فهي لا ترخص باستخدام الكتاب المدرسي الا عندما ترى أن محتواه  
يناسب عمر التلميذ ، ويراعى التقدم في العلوم التربوية وشروط المنهج .

ويذكر رد تونس على استبيان المؤتمر الدولي الثاني والعشرين  
للتعليم العام أنه سوف تقوم السلطات التعليمية بتونس بدور كبير في نشر  
الكتب المدرسية ، وسوف تراعى مسألة مراجعة الكتب المدرسية وتنظيمها  
حتى يمكن أن تعكس أحدث ما وصلت اليه العلوم التربوية .

هذا وليس هناك أية تعليمات رسمية بشأن تحديد مواصفات اخراج  
الكتب المدرسية من النواحي الفنية ، كالتصوير ، والبنط ، وغير ذلك . (١)

وتقع مهمة اختيار الكتب المدرسية في كل مدرسة على مجلس  
المدرسين وحده . ولا يستطيع المفتش ولا الناظر أن يصوتا على استخدام  
أي كتاب بعينه . وسهما كان الامر فانه ينبغي أن يختار مجلس المدرسين  
الكتب من بين القوائم التي تقرها وزارة التربية الوطنية .

وقبل أن يصدر اقرار الوزارة للكتب فان لجنة الكتب المدرسية  
تقوم بفحص الكتب بعناية ، مراعية في ذلك قيمة الكتاب من الناحية التربوية  
واسلوب اخراجه ، ومراعاته للمنهج . فاذا تمت الموافقة على استخدام  
الكتاب فتخطر به المدارس بخطابات دورية ، أما اذا لم تتم الموافقة  
فان الكتاب يعود الى مؤلفه ومعه تعليقات اللجنة عما يمكنه عمله من  
تعديلات .

وهكذا تصدر القائمة الرسمية للكتب المدرسية المعتمدة وتبقى  
متجددة بواسطة وزارة التربية الوطنية بالتعاون مع لجنة الكتب المدرسية .

---

(1) Op. Cit., p. 210 - 12

وباستثناء الكتب المدرسية التي يحرم استخدامها ، فإنه يمكن للمدارس الخاصة أن تستخدم أية كتب مدرسية تراها طالما لا تحتوي على أية عبارات ضد النواحي الدولية أو العنصرية أو الدينية (١)

وتوزع الكتب المدرسية مجاناً عن طريق الاعارة لمدة العام الدراسي ، وذلك للطلبة المحتاجين فقط . وتقدم الوزارة المبالغ اللازمة للنظر المدارس بصفة اعانات سنوية . هذا وتنتهـم الوزارة بتنظيم أسعار الكتب المدرسية خاصة ما تصدره السلطات التعليمية (٢)

وهناك اجراءات تقوم بها السلطات التعليمية ومقتضاها تدفع نفقات الطباعة كما يكافأ المؤلفون وذلك لتشجيع انتاج الكتب المدرسية . وجدير بالذكر أن السلطات التعليمية كانت حتى عام ١٩٥٩ تفتـرح اعفاء بعض المدرسين من اعبائهم وتكلفتهم بمهمة تأليف الكتب المدرسية . وذلك بالاضافة الى الكتب المدرسية التي كانت تستورد ها من فرنسا (٣)

#### المغرب :

أما عن تأليف الكتب المدرسية في المغرب فيقيم به عادة المشتغلون بمهنة التعليم من المدرسين والمفتشين بالتعليم الابتدائي والثانوي . ويتم ذلك على مسئوليتهم الخاصة . ويقوم بالنشر دور النشر الحرة . ولا تجرى أية مسابقة لتأليف الكتب المدرسية . وتشجع الحكومة نشر الكتب باللغة القومية ، كما تحرص على أن تكون على مستوى تربوي مرتفع . ولم يحدث حتى الآن أن اضطرت الدولة الى منع أى كتاب لاسايمته الى روح التفاهم العالي مثلا أو لتعرضه لأى ناحية عنصرية أو اجتماعية

---

(1) ibid.

(2) ibid.

(3) ibid.

#### أودينية . (١)

ولكى تنجح الكتب المدرسية في المدارس المشربية فإنه ينبغي أن توفى بشروط المنهج أولاً . وعلى المدرسين أن يراعوا في وضع الكتب المدرسية اتفاقها مع عمر التلاميذ ومع ما حدث من تقدم في ميدان علم النفس وعلم التربية . هذا وليست هناك أية تعليمات رسمية بشأن حجم الهنط أو التصوير أو النواحي الفنية في الإخراج . أما عن تجريب الكتاب المدرسي قبل الاستخدام فأمر متروك للمؤلفين الذين يتلقون توجيهات عملية من مديري الإدارة التعليمية .

واختيار الكتب المدرسية من شأن نظام المدارس والمدرسين الذين يستخدمون الكتب . وكما هو الحال في لبنان فإنه توجد قوائم الكتب التي تجيزها وزارة التربية الوطنية (٢)

هذا ويلاحظ أن مؤلفي الكتب المدونة باللغة العربية كثيراً ما يتأثرون بالاتجاهات النفسية والتربوية في البحوث التي تجرى في فرنسا حيث يجد هؤلاء المؤلفون بهذه الطريقة أحدث الأساليب الفنية (٣)

#### ثالثاً : نظم تأليف الكتب المدرسية

على الرغم من أن بعض الدول العربية قد قطعت شوطاً بعيداً في

---

(1) Int. Conf. on Public Ed., XXI Ind., Op. cit, P.172-3

(2) ibid . . . . .

(3) ibid . . . . .



تنظيم المسابقات لتأليف الكتب المدرسية ، ومن هذه الدول الجمهورية العربية المتحدة (١) والعراق ، فان نظام التكليف لا يزال هو السائد في أغلب الدول العربية . وتضطر الدول الى الالتجاء الى هذا النظام نظرا لقلّة عدد المؤلفين المختصين أحيانا ، أو لصعوبة المبادأة الدراسية ( خاصة المواد الحديثة ) ، أو لعدم توفر الجراة الكافية لدى بعض المؤلفين لدخول ميدان المنافسة . ويلاحظ أنه في اتباع هذا الأسلوب من التأليف خطورة كبيرة ، إذ يخشى منه عدم اهتمام المؤلفين بعملهم ، أو قد تدخل عوامل التحيز في اختيار المؤلف دون أي سند علمي أو رصيد من الخبرة .

#### أ - نظام المسابقات

اهتمت الدول التي تتبع نظام المسابقات بوضع أسس وشروط يجب على المؤلفين اتباعها في تأليف الكتب المدرسية ومنها ما يلي :

##### (١) وضع شروط وتوجيهات لمؤلفي الكتب المدرسية :-

مع اتجاه تأليف الكتب نحو المسابقة وضعت شروط للمسابقات أخذت في التطور والنمو لتشمل نواحي كثيرة ينبغي أن يراعيها المؤلف . وكان من أوائل من تنبهوا الى أهمية وضع هذه الشروط والتوجيهات اسماعيل القباني عندما كان وكيلا لوزارة المعارف العمومية المصرية ففى

(١) بدأت الجمهورية العربية المتحدة في اتباع نظام المسابقة منذ عام ١٩٢٢ ، انظر : زكى صالح . موجز تاريخ الكتاب المدرسى

القاهرة ، متحف التعليم بوزارة التربية والتعليم ، ١٩٦٠ . ص

عام ١٩٤٩ . وقد ذكر في مذكرة تقدم بها للوزير آنذاك أنه " كانت اللجنة المؤلفة لبحث موضوع الكتب المدرسية قد لاحظت أن الكثير من الكتب المقررة لا يلائم تلاميذ المرحلة التي وضع لها الكتاب لا من حيث اختيار المادة وكميتها ولا من حيث الطريقة والأسلوب . ولذا تمهيدت إلى لجنة فرعية منها بوضع مذكرة عن الشروط التي ينبغي مراعاتها في تأليف الكتب المدرسية لتسترشد بها لجان التفقيش في وضع التوجيهات الخاصة للمؤلفين عند الاعلان عن مسابقة لتأليف كتاب في أي مادة ، كما تسترشد بها لجان الفحص التي تنظر في صلاحية الكتب المقدمة ، ويصح أن تعطى صورة منها لمن يطلبها من المؤلفين (١) "

وقد تضمنت مذكرة القبانى لأول مرة توجيهات مفصلة للمؤلفين الكتب المدرسية . وتضمنت نواحي تربوية وفنية كثيرة . كما تناولت الأسلوب والنواحي النفسية التي ينبغي أن يراعيها المؤلف . وذكر القبانى في " توجيهات المؤلف للكتب المدرسية " التي أرفقها بمذكرة (٢) أنه " قصد وصل وضع الكتب في كثير من الأحيان إلى أن يكون قضا على قواعد عملية هي نتيجة البحث والاستقصاء والتجريب في ميدان التربية والتعليم . وقد عاب القبانى على كثير من الكتب التي بين أيدي التلاميذ في أيامه وذكر أن أغلبها لا يناسب سن التلميذ ولا المودل المتعارفة التي وضع من أجلها . "

(١) ج ٤٠ م . وزارة المعارف العمومية . مكتب وكيل الوزارة . مذكرة لمعالى الوزير ، لاسماعيل القبانى ، في ١٩٤٩/٥/٢١ . القاهرة ١٩٤٩ . مرفق بها " توجيهات المؤلف للكتب المدرسية " . استنسل .

(٢) مرفق بمذكرة الدراسة مذكرة اسماعيل القبانى و " توجيهات المؤلف للكتب المدرسية " التي كتبها ، وقد أعيد طبعها عندما أصبح وزيراً للتربية والتعليم آنذاك .

(٢) وضع مواصفات عامة للكتب المدرسية : -

وبعد مضي عشر سنوات صدرت بالجمهورية العربية المتحدة وثيقة خاصة بالمواصفات. هي " المواصفات العامة للكتاب المدرسي وقواعد الشكل في الكتب المدرسية " (١) كما أقرتها وزارة التربية والتعليم . وتعتبر هذه المواصفات أكثر تفصيلا ودقة من سابقتها إذ تضمنت نواح كثيرة مثل وجوب مراعاة الأهداف القوسية في التأليف ، كما تضمنت مواصفات عامة ، وتوجيهات بشأن لغة الكتاب ، وتوجيهات بشأن مادة الكتاب وتوجيهات بشأن الأشكال التوضيحية ، وأخرى بشأن اخراج الكتاب المدرسي ، كما تناولت قواعد الشكل الواجب مراعاتها في الكتب المدرسية واستعان بقرار مجمع اللغة العربية في هذا الموضوع ، وفصلت هذه القواعد حسب المراحل الابتدائية والاعدادية والثانوية مع إعطاء أمثلة توضيحية (٢)

(٣) مكافأة التأليف :-

كذلك اتجهت الجمهورية العربية المتحدة الى تحديد مكافأة التأليف بمبلغ يتراوح ما بين ٢٠٠ الى ٣٠٠ جنيه كما هو واضح من المسابقة التي أعلنت عنها الوزارة بشأن تأليف كتاب الجغرافيا للصف

(١) ج ٤٠م . وزارة التربية والتعليم المركزية . المواصفات العامة للكتاب المدرسي وقواعد الشكل في الكتب المدرسية . القاهرة ، ١٩٦٠ .

(٢) أنظر : ج ٤٠م . وزارة التربية والتعليم . مركز الوثائق والبحوث التربوية . معرض الكتاب المدرسي المقارن . القاهرة ، ١٩٦٣ . ١٤٧ ص ( وهو المعرض الذي أعده مركز الوثائق والبحوث التربوية بالتعاون مع إدارة الشؤون العامة بمبنى نقابة المهن التعليمية عام ١٩٦٤ . ووزع به هذا الكتاب ) .

الأول الاعدادى للعام الدراسى ١٩٧٠/٦٩. (١) ألا أن هنالك اتجاه جديد تضمنته " اللائحة التنظيمية لشئون الكتب والوسائل التعليمية " (٢) وهــوان تمنح مكافأة بحد اقصى ٨٠٠ جنيه عن الكتاب الواحد او جزء منه ويقصد بالجزء كتابا مستكملا لكل المقومات من حيث الموضوع او الفرقة الدراسية المقرر لها وتكون هذه المكافأة فى مقابل شراء حق التأليف والنشر ويحدد الحد الاعلى الذى يعلن عنه على اساس ٤٠٠ جنيه للمرحلتين الابتدائية والاعدادية و ٥٠٠ جنيه للمرحلة الثانوية وما فى مستواها و دور المعلمين والمعلمات ويجوز تجاوز الحد الاعلى الى الحد الاقصى فى بعض الحالات .  
كذلك اتجهت المسابقات الى تحديد موعد تسليم كل كتاب بحيث يكون هناك وقت كاف بطبعه وتسليمه للمدارس .

#### ( ٤ ) اهم ما تتضمنه اعلانات مسابقة الكتب المدرسية

وتعد النقاط التالية اهم ما تتضمنه اعلانات مسابقة الكتب المدرسية فى الجمهورية العربية المتحدة :

١ - الالتزام بالموصفات العامة للكتب المدرسية والموصفات الخاصة بالكتب المطلوبة والمناهج المطبوعة .

( ١ ) ج ع م وزارة التربية والتعليم السكرتارية الفنية للمتابعة . شئون الكتب . اعلان وزارة التربية والتعليم عن مسابقة لتأليف كتب مدرسية جديدة ....

الجغرافيا للصف الاول الاعدادى . القاهرة ٢٢ يناير ١٩٦٨ . صفحة

واحدة . استنسل .

( ٢ ) ج ع م وزارة التربية والتعليم . اللجنة الدائمة للكتب والوسائل التعليمية اللائحة التنظيمية لشئون الكتب والوسائل التعليمية . القاهرة ١٨٤

فبراير ١٩٦٨ . ص ١٣ استنسل .

٢ - تقديم أربع نسخ من كل كتاب مكتوبة على الآلة الكاتبة ، وتقدم نسختان من الصور والرسوم والأشكال اللازمة ، وتسلم المخطوطات والمرفقات الى قسم شئون الكتب بالوزارة .

٣ - تختار الوزارة من بين الكتب المقدمة اصلها وللوزارة ان تختار أكثر من كتاب واحد للمادة الدراسية في الصف الواحد اذا كانت مستوفية للشروط والمستويات المطلوبة .

٤ - تشتري الوزارة حق تأليف الكتب التي يقع عليها الاختيار في مقابل المكافأة المقررة للكتاب المصنف وفي حدود عقد التنازل عن حقوق التأليف للكتب المدرسية . (١)

#### ( ٥ ) بطاقة تقويم كتب المسابقة

وقد نما تنظيم المسابقات في تأليف الكتب المدرسية الى الحد الذي أهد فيه تخطيط الاعدادى والثانوى بالجمهورية العربية المتحدة في عام ١٩٦٧ بالاشتراك مع التفاتيش المختلفة للمواد بطاقة تقويم للكتب المدرسية التي يتقدم بها مؤلفوها للمسابقات . ويتم تقدير الكتب المدرسية المفحوصة عن طريق درجات عن كل بند تتضمنه البطاقة . وقد تضمنت البطاقة نواح كثيرة تشمل أساسا المحتوى ، والأنشطة ، والخبرات التعليمية ( أو موضوعات المنهج ) كما تشمل الأشكال التوضيحية والرسوم واحتواء الكتاب على نواح التقويم والاختبارات والمسائل والتدريبات ، وأخيرا نواح الأخراج . ويلاحظ أنه لا يعد الكتاب ناجحا اذا حصل على تقدير أقل من ٨٠ ٪ من مجموع الدرجات ( ٢ )

( ١ ) اعلان وزارة التربية والتعليم عن مسابقة لتأليف كتب مدرسية جديدة .

نفس المرجع .

( ٢ ) وزارة التربية والتعليم . تخطيط الاعدادى والثانوى وتفتيش العلوم بطاقة تقويم كتب المسابقة في مواد العلوم . القاهرة ٨ مارس ١٩٦٧

٤ ص + ٢ ص للرياضيات . استنسل

## ب - نظام التكليف في انتاج الكتب المدرسية

على الرغم من مزايا نظام المسابقات في تأليف الكتب المدرسية فسي كثير من الأحيان . الا أنه لا يخدم قضية الكتاب المدرسي في حالات كثيرة فالدول النامية بالذات لا تجد من الامكانيات العلمية والمالية والتكنولوجية والفنية ما يكفي لصدر العديد من المؤلفات التي يجرى الاختبار من بينها ولذلك فمن الأسر لمثل هذه الدول ان تعتمد الى تأليف لجان رسمية يوكل اليها مهمة تأليف الكتب المدرسية او الاشراف على تأليفها وتتولى هذه اللجان عادة تحديد اسماء عدد من المختصين سواء من المدرسين او المفتشين أو من يكون موجودا بالبلاد من الكفايات وتكلفهم بتأليف الكتب المدرسية الضرورية.

وأبرز مثال لنجاح نظام التكليف هو ما اتبعته حكومة قطر وحكومة المملكة الليبية فاليه ترجع النهضة التعليمية الحديثة وظهور عدد من الكتب المدرسية الناجحة هناك .

فيذكر كمال ناجي مدير معارف قطر والمشرف اسام على لجان تأليف الكتب المدرسية في تقديمه لكتاب الجغرافيا للصف الأول الاعدادي (١) أن التأليف يتطلب توافر الأساتذة الأكفاء الذين لهم من " عمق الثقافة واتساع الخبرة ، وسلاسة التعبير ، ورصانة الأسلوب ما يمكنهم من صياغة الكلمة وتدريج الموضوع لخراج الكتاب في مستوى مشرف " كذلك ورد في المقدمة أنه نظرا لعدم توافر الكفايات من الأساتذة فهما مضى فقص

---

(١) حكومة قطر . وزارة المعارف . الجغرافيا للصف الأول الاعدادي  
تأليف : مشهور الفراء ، سليمان أبو عزب ، محمد يعقوب اسماعيل  
ومراجعة صالح جمال ، باشراف كمال ناجي . الدوحة ، ١٩٦٧ .  
ص ٣ - ٥ .

كان من الطبيعي أن تلجأ قطر لاستعارة كتب الشقيقات العربيات لتستعين  
بها في حقل التعليم وقد ساعدتها في ذلك كل من الجمهورية العربية  
المتحدة ، المملكة العربية السعودية ، دولة الكويت ، المملكة الأردنية  
الهاشمية ، والجمهورية العربية السورية . فأمدتها بالكتب المدرسية  
كما أعطتها البعض حق الطبع دون أي قيد أو شرط أو أي عائد مادي .

هـ رجع تاريخ تأليف الكتب المدرسية القطرية الى عهد قريب  
حينما وفد اليها نخبة ممتازة من علماء الأزهر الشريف ، من الذين  
توافرت فيهم الشروط المطلوبة في المؤلفين ، فقام المسئولون في قطر  
بتكليف بعض منهم بتأليف بعض كتب العلوم الشرعية تحت إشراف الشيخين  
عبد الله بن تركي ، وعبد الله الأنصاري وقد صدرت هذه الكتب وجاءت  
تحفة رائعة كما يذكر كمال ناجي استحققت تقدير المختصين في الجمهورية  
العربية المتحدة ، والمملكة العربية السعودية ، والكويت ، بل أن بعض  
هذه البلاد طلب من قطر هذه الكتب للاستفادة منها ، وكان هذا خير  
مشجع للمسؤولين بقطر على المضى في تنفيذ سياستهم . فخططوا لسياسة  
تأليف ثابتة لجميع المراحل ، وقد تم انجاز اثنين وعشرين كتابا خلال  
الثلاثة الأعوام السابقة لعام ١٩٦٧ وفي عام ١٩٦٧ واستجابة لرغبة  
اهالي البلاد وتحقيقا لهذا الهدف أصدر سمو الوزير أمرا بتأليف  
١٠/١/١٩٦٧ بتكليف وزير معارف قطر بتشكيل لجنة للإشراف على  
تأليف الكتب المدرسية وفعلا شكلت اللجنة وقامت الوزارة بتمهئة كل  
جهودها وبذل كل امكانياتها في سبيل انجاز أكبر مجموعة ممكنة من  
هذه الكتب وقد أمكن انجاز تأليف خمسين كتابا مدرسيا في عام ١٩٦٧  
وقد أولى المدرسون والمفتشون هذا العمل جل جهودهم . كذلك  
بذل أعضاء لجنة الاشراف على الكتب المدرسية ومقررها ومدير البحوث  
الفنية ورجال ادارته جهودا طيبة في انجاز هذا الجهد الضخم . (١)

أما المثال الثاني الذي تبرز فيه أهمية التكليف ويظهر منه أنه وسيلة ناجحة وأن هذه الطريقة تسد النقص الكبير في إنتاج الكتب المدرسية فإنه يظهر من الجهود التي بذلتها المملكة الليبية . فقد كلفت وزارة التربية والتعليم فيها لجنة من الأساتذة بتأليف كتاب عن جغرافيتها ليبيا للسنة الأولى الإعدادية . وقد ذكرت مقدمة الكتاب التي أصدرتها وزارة التربية والتعليم أنها أي (وزارة) تشعر أن تقدم ذلك الكتاب أنها تسد فراغا طالما شعر به المدرس والتلميذ في ليبيا . منذ قيام المملكة الليبية وقد عهدت الوزارة إلى لجنة من المدرسين الذين خبروا تدريس هذه المادة بالمدارس الليبية بتأليف كتاب في " جغرافية ليبيا " في مستوى السنة الأولى كما جاء في المقدمة أيضا أن الكتاب صدر موافقا للمنهج الذي أعدته الوزارة ، وأنه قد زيد بعدد كبير من الصور والرسوم والخرائط التي أعدت خصيصا له وأنه استطاع بمادته أن يسد ثغرة كادت تكون معدومة في المصادر العربية ، كما أنها نادرة في المصادر الأخرى المصادر الإيطالية وبعض المصادر الفرنسية ، وأن خرائطه كمعلوماته تعتبر ثروة في حد ذاتها ينهض أن تعطى حقها من الدرس والعناية حتى يعرف التلميذ الليبي ما جهل من جغرافية بلاده . (١)

وهكذا نهدو قيمة ذلك العمل الرائد في أعداد مثل هذه الكتب المدرسية بالوطن العربي .

#### رابعا : مجانية الكتب المدرسية

يقدم نصف عدد الدول في العالم (٢) الكتب المدرسية مجانا

(١) المملكة الليبية . وزارة التربية والتعليم . جغرافية ليبيا للسنة الأولى الإعدادية ، تأليف لجنة من الأساتذة بتكليف من وزارة التربية والتعليم ، ١٩٦٧ . ص ٥ ، ٦

(٢) Intern . Conf. on Public Ed. , Op. cit, P.49



للتلاميذ في المرحلة الابتدائية بالذات . الا أن ثلثي هذه الدول يوفر الكتب المدرسية على سبيل الإعارة ، ويستردّها في نهاية العام الدراسي ومفهوم المجانية بالنسبة لهذه الدول ينطبق على عملية الإعارة ، وسهلاً كان الأمر فهي عملية مكلفة سواء بالنسبة للدولة أو للسلطات التعليمية وتدخل الدول الاشتراكية ضمن هذه الدول التي توفر الكتب المدرسية لتلاميذها على سبيل الإعارة . بذلك تكون دول العالم التي توفر الكتب مجاناً ولا تستردّها من التلاميذ تبلغ نسبتها حوالي سدس دول العالم ومن هذه الدول عدد غير قليل من الدول العربية التي مضى عليها العهد الملكي العربية السعودية ، فهي تصرف الكتب للطلبة بالمجان . (١)

أما قطر فتقدم للتلميذ " كثيراً من الخدمات التي قل أن تجسد تلميذاً يحصل على مثلها في الدول الأخرى ، ومن هذه الخدمات الكتب والأدوات التي توزع بالمجان . (٢)

كذلك توفر الجمهورية العربية المتحدة الكتب المدرسية للتلاميذ مجاناً . فمنذ بداية التعليم الحديث بمصر في النصف الأول من القرن الماضي تقررت مجانية الكتب المدرسية في عام ١٨٤٢ ، الا أن تعدد أنواع التعليم بمصر خلال القرن الماضي والنصف الأول من هذا القرن أدى إلى وجود أنواع من المدارس ذات نفقات مرتفعة كان يلتحق بها فئة قليلة من أبناء الموظفين وغيرهم من الطبقات القادرة على دفع المصروفات عن التعليم والكتب المدرسية أما مدارس الشعب فقد كانت بالمجان . واستمر الوضع كذلك إلى أن أخذت تتقارب الأنواع المختلفة من المدارس . وكان تقريباً

(١) المملكة العربية السعودية . وزارة المعارف . إدارة النشر والشؤون العامة . وزارة المعارف في خمس سنوات ١٣٧٤-١٣٧٨ هـ . الرياض (١٩٥٩) . ص ٣٣

(٢) حكومة قطر . وزارة المعارف . التقرير السنوي ١٩٦٥-١٩٦٦ . (الدوحة) ١٩٦٦ . ص ٤٧

مجانية الكتب المدرسية في المدارس الابتدائية عام ١٩٤٩ - وهي أحد أنواع المدارس التي كانت تتقاضى نفقات - أحد خطوات هذا التقريب بين أنواع التعليم كما يذكر الدكتور عبد العزيز القوصى في مقاله عن التعليم بمصر في الكتاب السنوى للتعليم الذى تصدره جامعة لندن بالتعاون مع جامعة كولومبيا. (١)

ولعل وضع توزيع الكتب المدرسية مجاناً بمصر يختلف عن الوضع فى أى مكان آخر . فعدد الكتب المقررة يختلف أنواع المدارس يقرب من ٦٠٠ كتاب ، ويزيد عدد النسخ المطلوبة منها على ٤٢ مليون نسخة ، هذا ما يزيد على ٢٣ مليون كراسة للكتابة . (٢) ولذلك فتبلغ تكاليف طباعة الكتب المدرسية حوالى ٤ مليون جنيه . تدفعها الدولة كترجمة عملية وتأكيداً لديمقراطية التعليم .

ولا شك أن تقرير توزيع الكتب فى الجمهورية العربية المتحدة بحيث تصبح ملكاً للتلاميذ بدلاً من الاعارة قوالب صعب احتاج الى معانسة كبيرة خلال الأجيال خاصة فى الظروف التاريخية والاجتماعية والاقتصادية والنفسية ، والصحية التى تمر بها البلاد مما يبين أن المشكلة . وتبلغ نفقات طبع الكتب المدرسية ٤ مليون جنيه . ودفع من هذا المبلغ يحتاج الى كثير من الفحص والتدقيق الشديد ، مما قد يدعو الى إعادة التفكير

---

(1) A . Al. Konssy "Education in Egypt before 1952" :  
Year Book of Education , 1952, P.448; see also:

محمد خيرى حبيب والسيد محمد العزاوى تطور التربية والتعليم فى أقليم مصر فى القرن العشرين . القاهرة ، وزارة التربية والتعليم وإدارة الشؤون العامة ، مركز الوثائق التربوية ، ١٩٥٨ . ص ٤٣

(٢) وزارة التربية والتعليم . إدارة التوريدات . مذكرة للمعرض على السيد الوزير بشأن اجراءات تحضير الكتب والكراسات المدرسية عام ١٩٦٩/٦٨  
القاهرة ، ٣٠ أبريل ١٩٦٨ . ص ٤ استنسل

في موضوع اعارة بعض أنواع الكتب في بعض المراحل عن طريق مكتبة المدرسة بذلك تحتفظ المدرسة بالكتب لعدة سنوات بدلا من تكرار طبعها كل سنة فقد يساعد ذلك الاجراء على توفير المبالغ اللازمة لرفع مستوى الكتاب المدرسي فنيا أو التوسع في التعليم الابتدائي مثلا . ولو أن نصف عدد الكتب التي توزع بالمدارس من نصيب التعليم الابتدائي وحده (٢٢ مليون نسخة ) يليها التعليم الاعدادي العام ( ١١ مليون نسخة ) . (١)

أما في المغرب فإن الكتب توزع مجانا على الطلبة المحتاجين ، ويترك أمر تقدير ذلك للمفتشين والنظار بينما تعار لغيرهم من التلاميذ . بذلك يصبح لكل تلميذ كتابه طالما تسمح بذلك الامكانيات ويذكر وزارة التربية الوطنية على استفتاء المؤتمر الدولي للتعليم العام الذي عقد في جنيف عام ١٩٥٩ أن الكتب التي صدرت في فرنسا في تدريس اللغة الفرنسية كانت تستخدم على نطاق واسع . (٢)

وفي تونس توزع الكتب المدرسية مجانا عن طريق الاعارة لمدة العام الدراسي وذلك للطلبة المحتاجين فقط . وتوفر الوزارة المبالغ اللازمة لذلك سنويا لنظار المدارس . (٣)

وفي سوريا حددت التعليمات الوزارية توزيع الكتب المجانية على مستحقيها من الطلاب الفقراء والناطق المتصفة بالفقر الشديد وناطق الحد و مدارس العشائر والسجون وغيرها . (٤) وقد جرى وضع خطة

#### (١) نفس المرجع -

(2) Intern. Conf. on Public Ed., op.cit., P.172-3

(3) Op. Cit., P. 211

(٤) اليونسكو . المركز الاقليمي لتدريب كبار موظفي التعليم في الدول العربية . العرض الخامس لوضع التعليم في الجمهورية العربية السورية تأليف: هيفاء شوقي جمال ، حسن الخطيب ، مجيد السالم ، برهان الدين الجندي . بيروت ١٩٦٦ . ص ٩٦ - بحوث الموفدين رقم ٥ ١٩٦٥ - ١٩٦٦ .

لتخفيض ثمن الكتب المدرسية بحيث لا يتجاوز سعر الكتاب ليرتين في المرحلة الابتدائية وليرتين ونصف للمرحلة الإعدادية وثلاث ليرات للمرحلة الثانوية كما جرى توسيع إطار المجانية في مدارس الجمهورية السورية عامة وفي قسرى الحدود والقوى المتصفة بالفقر الشديد خاصة ، وبذلك أصبح ما يسوزع بالمجان معادلا لما يباع . (١)

#### خامسا : مدى توفير الكتاب المدرسي

يعاني كثير من الدول العربية من مشكلة عدم توفر الكتب المدرسية كما وكيفا خاصة الكتب المنتجة محليا ، ولذلك فقد كان البعض يستورد كتباً أجنبية ( أوروبية ) تعتبر في الواقع غير كافية بسبب الاحتياجات المحلية والقومية العربية بل تستغرف الكثير من الميزانيات لذلك فقد بدأت كل الدول العربية تسعى الى التقدم في انتاج الكتب المدرسية محليا أخذاً في اعتبارها الظروف المحلية . وقد صادف هذا الاتجاه نجاحا كبيرا في كثير من الدول بحيث أصبحت الكويت حاليا تستخدم نوعين من الكتب : كتب محلية ، وهذه تؤولف محليا وتقوم مطبعة الحكومة بطبعها ، كما يوكل الى أقسام التفتيش المختصة بالوزارة بمراجعتها وتقييمها من حين لآخر للتأكد من أساليب التربية المتطورة من جهة وتطور المجتمع في الناحيتين الاقتصادية والاجتماعية من جهة أخرى . وكتب أخرى مستوردة من الخارج وقد كانت تمثل القسم الأكبر من الكتب المدرسية المقررة ، ومعظمها للمرحلة الثانوية والمعاهد الفنية والمهنية ، وتقوم باختيارها لجان من أقسام التفتيش المختصة بالوزارة ويراعى في اختيارها أن تكون مناسبة للمناهج المقررة في تلك المراحل التي تجري

(١) اليونسكو . المركز الاقليمي لتخطيط التربية وادارتها للبلاد العربية . العرض السادس لوضع التعليم في الجمهورية العربية السورية ، تأليف أسماء الشهابي ، عبد الرحمن بدر الدين ، يونس معللا . بيروت ١٩٦٧ ص ٨٣ . بحوث الموفدين رقم ١٩٦٦٤٦ - ١٩٦٧ .

عليها هي الأخرى الدراسات ويتم بها التطوير اللازم لتنمى مع تطور المناهج في البلاد العربية الشقيقة (١) وقد أخذت الوزارة في التوسع في التأليف المحلى بالنسبة للمكتب المدرسية حتى أصبحت معظم كتب المواد الأساسية للمرحلتين الابتدائية والمتوسطة مؤلفة محليا . ولا يخفى ما قصدت اليه الوزارة من وراء ذلك \* إذ أن تطعيم المواضيع العلمية بأحداث وأمثلة من البيئة المحلية لمما يساعد ناشئتنا على التعرف على مجتمعهم ودراسة أحواله من خلال دراستهم العلمية هذا الى جانب ما يدرسونه عن المجتمعات العربية في تلك الكتب (٢)

أما في لبنان حيث يقوم التلاميذ بشراء كتبهم المدرسية . فقد لوحظ أن عدد الكتب المدرسية غير متوفر ( كما جاء في رد وزارة التربية الوطنية على استفتاء المؤتمر الدولى الثانى والعشرين ) . ولهذا تسعى الوزارة لتوفير الكتاب المدرسى فى مدارسها والعمل على عدم تبديله سنويا .

كذلك واجهت ليبيا مشكلة الكتب غير المحلية - الأمر الذى جعل الوزارة تبادر بتكليف المناهج بما يتفق وأوضاع البلاد ومستلزمات ظروفها وميئتها وأعدت لذلك مجموعة من الكتب الليبية . كما طبعت أكثر من مرة مسابقات للتأليف . وقد تقدم بالفعل للأشتراك فى هذه المسابقات عدد من المؤلفين الليبيين بإنتاجهم (٤) كذلك فإن معاهد المعلمين والمعلمات

---

(١) دولة الكويت . وزارة التربية والتعليم . التقرير السنوى ١٩٦٤/٦٣ . ص ٢٢١

(٢) نفس المرجع

(٣) International Conference on Public Education, op.cit., P.162

(٤) اليونسكو . المركز الاقليمى لتدريب كبار موظفى التعليم فى الدول العربية  
العرض الرابع لوضع التعليم فى المملكة الليبية المتحدة : اعداد : حسن محمد شرلاله ، محمد عبد الحفيظ بوغواره ، محمد عبد الله الذكروه ، عبد السلام عمران ساسى . بيروت ١٩٦٥ . ص ٤٨-٤٩ . بحوث المفدى من رقم ١٩٦٥-١٩٦٤٤٤

بنوعيهما والمدارس المهنية ليست لديها كتب مقررة ذلك لأن مناهج هذه المعاهد لم يطرأ عليها تغيير كبير وقد بنيت أساساً على كتب قديمة غير متيسرة الآن ، لذلك فإن المواد المقررة تقدم إلى الطلاب في شكل مذكرات مختصرة ضئيلة الفائدة . وقد اقترح حسن محمد شرالسه وزملاؤه أن تؤلف كتب تتماشى مع هذه المناهج أو تعدل المناهج بما يتفق مع الكتب المتوفرة . (١)

ومن أهم أسباب عدم توفر الكتب الصالحة سواء من حيث الكم أو الكيف في كثير من الحالات بالوطن العربي قلة النسخ المطلوبة من الكتاب الواحد مما تسبب عنه رفع تكاليف إصدار مثل هذا الكتاب ومما يتحتم معه أن تتعاون الدول العربية في كثير من المطبوعات ، خاصة ما كان منها يصلح للبيئات المختلفة . مثال لذلك الأطلس اللازمة في تدريس الجغرافيا ، والكتب الخاصة بجغرافية الوطن العربي . ونفقد أدرك ذلك المجتمعون في المؤتمر الثقافي العربي الخامس الذي ناقش موضوع " الكتاب المدرسي " وخرج بالتوصيات التي وافق عليها مجلس جامعة الدول العربية عام ١٩٦٢ . وقد نصت التوصية التاسعة منها على الآتي :

" أن يوحد الكتاب المدرسي الخاص بالقدر المشترك العام في جميع أقطار العالم العربي خصوصاً ما يتصل منها بالتربية الدينية والأدب العربي وتاريخ العرب وجغرافية العالم العربي وأن يوضع أطلس جغرافي للعالم العربي وآخر للتاريخ العربي يساهم فيه كل قطر عربي بما يتوافر لديه من المراجع والخرائط والامكانات " (٢)

(١) نفس المرجع .

(٢) قرار مجلس جامعة الدول العربية رقم ١٨٤٧ د/٣٧ في ١٩٦٢/٤/٤ :  
جامعة الدول العربية . الأمانة العامة . الإدارة الثقافية . مجموعة قرارات  
مجلس جامعة الدول العربية في الشؤون الثقافية والتي يقع تنفيذها  
على الدول العربية (١٩٤٦-١٩٦٦) . القاهرة ١٩٦٦ ص ١٤ (استنسل)

### سادس : تجريب الكتاب المدرسى

تختلف الكتب المدرسية المعاصرة في كثير من النواحي العلمية والفنية عما سبقها من الكتب المدرسية التي استخدمتها الأجيال السابقة . وقد شهدت الستينات من القرن الحالى تطورا هائلا فى الكتب المدرسية المستخدمة بعدد من الدول ، خاصة الولايات المتحدة و انجلترا والاتحاد السوفيتى ، ولعل أبرز جوانب هذا التطوير اهتمام هذه الدول بتجريب كتبها المدرسية قبل التوسع فى استخدامها . فانه من الصعب التنهؤ بملامة الكتاب المدرسى لسن التلميذ ومستواه العقلى والنفسى واتصاله بالظروف المحلية . وترابطه مع غيره من الكتب المستخدمة فى نفس المرحلة وما سبقها . لذلك كان من الضرورى تجريب الكتاب المدرسى قبل اقرار استخدامه . كذلك فان الكتب المدرسية المعاصرة تحتاج الى حشد معلومات كثيرة جديدة بصورة أكثر ترابطا مما سبق ، ويقوم بإنتاج هذه الكتب أعداد كبيرة من العلماء كما حدث فى الولايات المتحدة و انجلترا والاتحاد السوفيتى ، مما يقتضى التأكد من صلاحية الكتاب العملية قبل التوسع فى إنتاجه . وقد جرى تجريب كتاب الطبيعة مثالا فى الولايات المتحدة عام ١٩٥٧/١٩٥٨ فى ٨ مدارس ، واستخدمه ٣٠٠ تلميذ . وفى عام ١٩٥٨/١٩٥٩ استخدم نفس الكتاب ١٢٥٠٠ تلميذ فى ٣٠٠ مدرسة . وفى عام ١٩٥٩/١٩٦٠ بلغ عدد التلاميذ الذين يستخدمونه ٢٥٠٠٠ تلميذ فى ٦٠٠ مدرسة . وقد روجع الكتاب مراجعة شاملة على ضوء هذه التجارب (١) . وأجريت دراسات تدريبية للمعلمين على استخدامه وحدث هذا أيضا فى الكتب المدرسية

---

(1) Physical Science Study Committee. *Physics*, 2nd. ed. Boston, D.C. Heath and Company, 1965. P.VI

الخاصة بالمشروع البريطاني لتطوير تدريس العلوم وإنتاج كتب مدرسية جديدة (١)

ومع ذلك فإن مبدأ تجريب الكتاب المدرسي قبل إقرار استخدامه غير متبع في جميع الدول العربية . مما يجعله معرضاً للفشل في حالات عديدة ، مما يضطر التلاميذ لاستخدام كتب خارجية بدلاً منه ، قد يكون مستواها أقل منه أيضاً . ولما لاشك فيه أن التجريب يكشف عن نواحي القصور في الكتاب المدرسي . على أنه يجب أن يتوفر الوقت الكافي للتجريب حتى لا يتحول إلى عملية روتينية . كما لا بد أن تخضع البيانات الناتجة عن التجريب للأساليب العلمية والإحصائية الدقيقة ، وأن تفصل مكونات الكتاب من حيث فصوله والنواحي الفنية فيه حتى تتبين القيمة النسبية لكل منها .

سابعاً : النواحي الفنية في الكتاب المدرسي العربي  
في تدريس الجغرافيا

نقصد هنا بالنواحي الفنية كل ما يتصل بإخراج الكتاب المدرسي ويتضمن ذلك ما يتصل بالغلاف ، والصورة أو الرسم ، والطابع الفني القوس أو المحلى لها والألوان ، ونخط الكتابة ، وحجم الكتاب ، والهامش ونوع الورق ، والتجليد . (٢)

(1) Nuffield Foundation Science Teaching Project. (Series of books published by Longmans - Penguin Books, 1966.)

(٢) وأصف عزيز . دراسة مقارنة لمشكلات الكتاب المدرسي في مصر وبعض الدول الأخرى ، نفس المرجع ، ص ٢٥٤-٢٧٦ بالرسالة فصل كامل عن النواحي الفنية للكتب المدرسية المصرية مقارنة بالكتب اليابانية .



وقد زاد الاهتمام بالنواحي الفنية في الكتب المدرسية التي يستخدمها " كل " التلاميذ عندما آمنت نظم التعليم بأن الطفل محور العملية التعليمية وأصبح المربون يفكرون من وجهة نظر الطفل وما يلاقونه من صعوبات أثناء التعليم ، لامن وجهة نظر الكبار ، كما كان الحال في التربية التقليدية في الماضي حيث بلغ الأمر استخدام بعض كتب الكبار في تعليم الصغار . وقد زاد الاهتمام أكثر في العصر الحاضر نتيجة " الانفجار العلمي " وسحابة المربين زيادة كفاية العملية التعليمية بشق الوسائل . ولعل أبرز مظهر في التعليم في السنوات الأخيرة كان في النواحي الفنية والأساليب الفنية خاصة ما اصطلح على تسميته بالتعليم البرنامجي . فقد صدرت كتب مدرسية في بعض الدول الأوروبية مكتوبة ومصممة وفق أساليب هذا النظام ، وكانت الجغرافيا من المواد الدراسية التي تخدمها هذه الكتب ، وسهما كان الأمر فانه من الصعب الحكم على نجاح مثل هذه الكتب فانه لا تزال النظريات التعليمية المتصلة بالميدان تحتاج الى استكشاف واستجلاء لمدى تحقيقه كافة جوانب العملية التربوية .

والانطباع الأول عن النواحي الفنية للكتاب المدرسي العربي عامة - لكوني تدريس الجغرافيا خاصة - بمقارنته بالكتب المدرسية اليابانية ، أو كتب الاتحاد السوفييتي ، أو تشيكوسلوفاكيا ، أو ألمانيا الشرقية على سبيل المثال هو الانخفاض الواضح للمستوى الفني من حيث الجرافيك ، مادته ، والتجليد ، ودقة الرسم ، والذوق الفني في الرسم ، والتلوين ومدى بروز الطابع الفني القوي أو المحلى في الرسم .

أما الانطباع الثاني فهو تفاوت النواحي الفنية في الكتب المدرسية بين الدول العربية نفسها . وفيما يلي تحليل مقارن موجز للكتب المدرسية العربية في الجغرافيا مقارنة بكتب عدد من الدول الأجنبية مثل ( اليابان ، الاتحاد السوفييتي ، تشيكوسلوفاكيا ، ألمانيا الشرقية ) . وقد اختيرت على أساس ارتفاع مستواها الفني من جهة وعدم ارتفاع تكاليفها الى حد بالغ فيما يبدو ومن جهة أخرى .

### اخراج الغلاف :

يستخدم عدد قليل من الدول العربية الرسوم البسيطة على الغلاف من هذه الدول ليبيا ، سورية ، العراق ، الجمهورية العربية المتحدة ، قطر . الا أن هذه الرسوم ليست مرتفعة المستوى وغير ملونة وغير فوتوغرافية . ويستخدم التلوين في أغلفة الكتب في قطر ، ليبيا ، سورية الجمهورية العربية المتحدة ، وذلك في صورة مساحات ملونة . بينما نجد أن الكتب المدرسية اليابانية عليها رسوم ملونة زاهية مختلفة كما تتزين كتب الاتحاد السوفيتي برسوم ملونة جذابة . كذلك كتب إيطاليا ، وأمريكا .

### مادة الغلاف :

تستخدم انواع مختلفة السمك من الورق ، وتختلف في الجودة . ولعل أفضلها أغلفة كتب قطر ( مطبوعة في بيروت ) يليها كتب سورية . ومادة الغلاف للكتب المدرسية المصرية ضعيفة لا تتحمل الرطوبة ولا الاستخدام . بينما نجد كثيرا من الدول الأوروبية واليابان تهتم بالغلاف . وتدخل الدائن في صناعة غلاف الكتاب المدرسي الياباني (١) علاوة على تلوين الصور التي عليه ، وتلوين البلاستيك من أعقد المشكلات الصناعية وهو من مادة محببة تتحمل العرق والكسر وكثرة الاستخدام . كذلك تستخدم الدائن في صناعة الكتب الانجليزية (٢) أما الكتب المدرسية التشيكية للجغرافيا فتتميز بغلاف سميك جدا ، كذلك الكتب السوفيتية ، ومادة غلاف كتب الصين الشعبية يماثل أغلفة كتبنا المدرسية من حيث السمك .

( ١ ) لاحظ مجموعة الكتب المدرسية في مختلف العلوم للمرحلتين الابتدائية والاعدادية التي أصدرتها شركة Gakko Tosho co.Ltd. للنشر عام ١٩٥٩م وهي موجودة لدى مركز الوثائق والبحوث التربوية .

(2) Nuffield Foundation Science Teaching Project ( the series of books published by Penguin - Longmans Co., 1966)

### ربط الكتاب وتجليده :

أغلب الكتب المدرسية المستخدمة بالدول العربية يربط أوراقها  
دبوس جانبي لا يسمح بفتح الصفحة حتى نهايتها ، فيما عدا كتب السعودية ،  
وكتاب الجيولوجيا المستخدم بالصف الثالث بالجمهورية العربية المتحدة .  
ولا يستخدم الربط الخيطي على الإطلاق ، فهو مكلف ولا تسمح ظروف الطباعة  
به ، ولكنه مستخدم في الكتب المدرسية التشيكية والألمانية والسوفيتية  
والأمريكية والانجليزية .

### دقة الرسوم :

تختلف دقة الرسوم من كتاب إلى كتاب ، وهي تعتمد على الرسام  
من جهة وعلى الطباعة من جهة أخرى . يصفى عامة تغتفر أغلب الخرائط  
إلى الوضع بسبب الكتابة باليد بدلا من جميع الحروف المطبوعة بالطباعة  
كما أن بعضها منقول ، واختلاف المساحات أو التوزيع في الخرائط غير واضح  
بسبب عدم الدقة في الرسم في كثير من الحالات . أما الكتب الألمانية فهي  
مثال طيب لدقة الرسوم ووضوحها ، سواء ما كان منها ملونا أم غير ملون  
وسواء أكانت فوتوغرافية أم مرسومة .

### التلوين :

إن مشكلة التلوين مشكلة فنية أكثر من كونها مشكلة تمويلية ففى  
الجمهورية العربية المتحدة لا يوجد من المطابع التى يمكن أن تطبع كتبها  
مدرسية ملونة سوى مطبعة واحدة هى مطبعة أخبار اليوم (١) كما لا يوجد

---

(١) وذلك حسب ما ذكره أحد المسؤولين بإدارة شئون الكتب وهو الأستاذ  
محمد عبد الوهاب الذى يقترح إنشاء مطبعة مستقلة للكتب المدرسية  
تتبع وزارة التربية وتتوفر فيها الامكانيات اللازمة .

العامل المدرب ، مما يؤدي الى تعطيل طباعة بعض الكتب خاصة الكتب التي تحوى صورا ملونة ( مثل كتب التعليم الصناعى التى تواجه ادارة شئون الكتب مشكلة بشأن طباعتها ) . هذا فى الوقت الذى نجد فيه نجاح طباعة الأطلس الجغرافى الى حد بعيد ، اذ تعاونت فيه الأجهزة الفنية بالوزارة مع المساحة .

والكتب المدرسية المستخدمة بالدول العربية غير ملونة بصفة عامة خاصة فى الجغرافيا اذ استثنينا الأطلس الذى انتجته الجمهورية العربية المتحدة بينما يدخل التلوين فى الكتب المدرسية الأوروبية بصفة عامة فيضم كتاب الجغرافيا للصفيين ٨٥٧ بالاتحاد السوفيتى لعام ١٩٦٤ خريطين بالألوان وعددا من الرسوم الملونة ( مرسومة أصلا بالجواش أو الألوان المائية ) ، ولكنه لا يضم أية صور فوتوغرافية ملونة . ويضم نفس الكتاب لعام ١٩٦٣ أطلسا ملونا منفصلا كما تضم كتب تشيكوسلوفاكيا للجغرافيا عددا كبيرا من الصور الفوتوغرافية الملونة ، ولكنها ليست دقيقة ، وألوانها غير متميزة . ويرتفع مستوى الصور الملونة كثيرا فى كتب ألمانيا الشرقية للمدرسة المتوسطة ، حيث لا تخلو أغلب صفحات كتاب الصف الاول من صور فوتوغرافية ملونة أو رسوم ملونة ويبلغ التلوين حدا كبيرا من الدقة والوضوح . أما الكتب اليابانية فانه رغم فخامة اخراج غلافها الا أنها تضم عددا قليلا من الرسوم الملونة وهى غير فوتوغرافية ، ولكنها تضم خرائط ملونة دقيقة على الغلاف الداخلى ، أو منفصلة - الأمر الذى يؤكد اتجاه الكتاب المدرسى اليابانى نحو الاقتصاد فى النفقات مع ارتفاع مستواه الفنى .

#### حجم الكتاب :

تتفاوت الكتب المدرسية للدول العربية فى حجمها ، حتى بالنسبة للدولة الواحدة أحيانا . فبينما يبلغ كتاب الجغرافيا الطبيعية والبيئات للصف الأول الثانوى بالجمهورية العربية المتحدة عام ١٩٦٧ فى أبعاده ٢٦x١٨ سم نجد أن أبعاد الكتب المدرسية للكويت ، سوريا ، السعودية

قطر ، العراق ، متقاربة ، وتبلغ ١٧ × ٢٤ سم في المتوسط .

وهي تقترب من الكتب الألمانية في أبعادها . أما الكتب السوفيتية والتشيكية واليابانية والصينية فهي تقل عن ذلك . وتمثل الكتب اليابانية والصينية أصغر الأبعاد للكتب المدرسية لأغلب دول العالم ، وتبلغ أبعاد كتب هاتين الدولتين ١٥ × ٢١ سم .

كذلك تتفاوت الكتب المدرسية العربية والأجنبية في عدد الصفحات . فعدد صفحات كتاب دراسة في جغرافية الوطن العربي والعالم الخارجى للصف الثالث الأعدادى عام ١٩٦٧-١٩٦٨ الذى أصدرته سورية يبلغ ٢٤٨ صفحة ، وكتاب قطر عن جغرافية الوطن العربي للصف الثانى الأعدادى الذى أصدرته عام ١٩٦٧ يبلغ ٢١١ صفحة . كذلك تبلغ كتب الجغرافيا للاتحاد السوفيتى ٢١٠ صفحة فى المتوسط بينما تبلغ كتب ألمانيا الشرقية فى الجغرافيا للمدرسة المتوسطة ١٤٠ صفحة فى المتوسط ، وكتب تشيكوسلوفاكيا ٢٣٠ صفحة . وسهما كان الأمر فإن المساحة التى تشغلها الرسوم والصور والخرائط بهذه الكتب كبيرة أيضا .

الهامش :

ليست هناك قواعد محددة بشأن الهامش على الرغم من أن فلورنس بامبرجر (١) فى دراستها التجريبية على الكتب المدرسية ومدى قبُول

- (1) Bamberger, Florence E. The Effect of the Physical Make-up of a Book upon children's Selection. Johns Hopkins University Studies in Education, No 4, Baltimore: Johns Hopkins Press, 1922. Quoted by: Mohammad Kadri Lotfi. Changes Needed in Egyptian School Readers to increase their Value as Media of Instruction- A dissertation submitted to the Faculty of the Division of the Social Sciences in Candidacy for the Degree of Ph. D. Chicago, Illinois, 1948. P. 59

الأطفال لها قد وجدت أن الهامش العريض له جاذبية ، وينبغي أن يكون عرضه  $2\frac{1}{2}$  سم على الأقل . ومقياس هامش الكتب اليابانية وجد أن متوسط الخارجى  $1\frac{1}{2}$  سم ، والداخلى  $1\frac{1}{2}$  سم ، والعلوى  $1\frac{1}{2}$  سم ، والسفلى  $2\frac{1}{2}$  سم (١) ومن جهة أخرى فإن الكتب الإيطالية تستخدم الرسوم التى تملأ الصفحة أو كلا الصفحتين المتقابلتين حتى نهاية القطع ، مما يعطى شكلاً جذاباً وبالتالى فإنه لا وجود للهامش فى هذه الحالة ، إلا أنه بصفة عامة تصدق النتائج التى وصلت اليها بامبرج . وتختلف أبعاد الهوامش الى حد كبير فى الكتب المدرسية للدول العربية . إلا أنه بصفة عامة لا يوجد ما يعييبها ولم نقابل أية كتابة أو ملاحظات على الهامش ، وهو ما كان متبعاً فى الكتب القديمة إلا أنه يلاحظ أن بعض الكتب الأمريكية الحديثة ( كتب الأحياء مثلاً ) (٢) تزين هوامش صفحاتها عناوين وملاحظات جانبية كثيرة باللون الأخضر .

#### بنط الكتابة :

ليس من السهل تحديد بنط كتابة معين للصفوف المختلفة ، إلا أنه من الواضح أن البنط الكبير يناسب الصفوف الأولى فى التعليم ويمكن تصغير البنط مع الارتفاع بمستوى التعليم ( فى الواقع بازدياد سن

(١) واصف عزيز . دراسة مقارنة لبعض مشكلات الكتاب المدرسى ، رسالة ماجستير ، نفس المرجع ، ص ٢٦٨

(2) American Institute of Biological Sciences. Biological Sciences Curriculum Study. BSCS Green Version - High School Biology. Chicago, Rand Mc Nally & Co., 1963. 749P.

التلميذ وتدريب عضلات عينيه) . ويتفاوت حجم الـهـنـط في اللغات الأوروبية من رقم واحد الى ١١ هـ وفي الـهـنـط رقم ١ تبلغ أكبر أبعاد يمكن أن يبلغها أي حرف ٦×٦ مم . وتوجد حروف أصغر بالطبع هـ وهي ما يلي الحروف الأول للكلمات هـ أما في الـهـنـط ١١ فان أقصى حد لأبعاد الحروف هـ هو ١٥ × ٥ مم . ومن الصعب تصور أن يتجاوز الـهـنـط رقم ٣ في أي كتاب أجنبي لأي مرحلة هـ .

أما بالنسبة للكتب العربية فان وضع الـهـنـط يختلف في بعض الأسس . لعل أهمها هو أن الكتابة العربية مبسطة في شبه خطوط أفقية عامة هـ . ولا تملأ المساحة المربعة للـهـنـط بالصورة التي سبق وصفها هـ . وهناك عدد قليل من البحوث التي تجرى في الوقت الحاضر في هذا الشأن هـ . ومن الأهمية بمكان اجراء تجارب ميدانية لمعرفة أنسب الحجم للحروف العربية التي تصلح للمراحل المختلفة بدلا من الاعتماد على وجهات النظر أو تقاليد الطباعة هـ .

#### مكان الطباعة :

لوحظ أن الكثير من الدول العربية مثل السعودية وقطر وليبيا والسودان يقوم بعملية طباعة كتبها المدرسية في مطابعها . بدأ يزيد بلا شك من تكلفتها إصدار الكتب هـ . ومن المهم أن تتم طباعة الكتب الأساسية في التعليم محليا ان ذلك يؤدي الى تنمية امكانيات الطباعة المحلية وزيادة نشاط النشر محليا هـ حتى تنمو وتشمل جميع نواحي المعرفة هـ . ولما كانت الكتب المدرسية تمثل نسبة كبيرة من الكتب المطبوعة في أي بلد في العالم هـ . فان تنمية طباعة الكتب المدرسية محليا يتصل اتصالا وثيقا بنمو الطباعة والمستوى الفني والتكنولوجي للصناعة محليا هـ .

#### ثامنا : الكتب المدرسية البرنامجية

أنتج عدد من الدول الأوروبية كتباً تدقق فكرة التعليم البرنامجي

وفي هذه الكتب يقسم الموضوع أو الدرس الى نقط كثيرة محددة ، يكتسب في كل منها ما لا يزيد عن سطر أو سطرين وتتضمن أسئلة تحتاج الى اجابة معينة يملأها المتعلم بمعرفته ثم يتأكد من هذه الاجابة اما بتحريره في الصفحة فتتضح الاجابة اذا كانت صحيحة أم لا ، أو باستخدام أوراق ملونة يضعها على بقعة ملونة فتتضح من خلالها الكتابة الصحيحة التي يقارنها باجابته ، الى آخر هذه الوسائل ، وفي حالة الاجابة الصحيحة يحدث تدعيم لعملية التعلم ، وهم شرط أساسي في النظرية كما يحدث ما يمكن أن يسمى بالثواب أو المكافأة في عملية التعلم نتيجة التأكد من النجاح في الاجابة .

وفي الصورتين المرفقتين تبد ونقطة (١٨) في درس للجغرافيا من كتاب يونيفوكس<sup>(١)</sup> ، التي تقول " يتكون كوكبنا ٠٠٠ من ثلاث وحدات رئيسية : الأرض والماء والهواء " . ويعرف التلميذ ان كانت اجابته صحيحة أم لا بتحريك الورقة الى أعلى ( كما يشير السهم ) فتتبدل الاجابة " الأرض " كما تظهر في الوقت ذاته النقطة التالية . وهكذا تستمر النقاط في جميع صفحات الدرس التي يجمعها غلاف ملون جذاب في صورة ظرف كبير . وهناك كما سبقت الاشارة أشكال عديدة للكتب المدرسية البرنامجية .

وقد ذكر الدكتور فوي كروس المدير التنفيذي لمعهد يونيفوكس عن هذا النوع من المطبوعات أنه أهم اكتشاف علمي في ميدان التربية منذ الكتاب المطبوع . وأنه لم يسبق أن كان التعلم يمثل هذه البساطة والسهولة والتشويق<sup>(٢)</sup> . وجدير بالذكر انه قد صدر من هذه المجموعة كتب برنامجية للتعليم الابتدائي والثانوي بمراحلهم ، وذلك في اللغات ، والمعلوم العامة والتاريخ ، والجغرافيا ، والحساب والجبر .

(1) The Univox Complete Teaching Machine Auto-mated Speed-Learning Method. Geography of the U.S. Unit 2. Univox Institute, (n.d.) 88P Geography U-3006

(2) A.J. Foy Cross, op.cit.



### الخلاصة والمقترحات

تهتم الدول العربية بدون استثناء اهتماما كبيرا بتطوير كتبها المدرسية عامة بما فيها كتب الجغرافيا يد لنا على ذلك ما قامت به بعض البلاد مثل قطر وليبيا من تأليف كتب جديدة لأول مرة ، وما قامت به الجمهورية العربية المتحدة بطبع أطلس جديد بالألوان ، تقوم بتوزيعه بالمجان على جميع التلاميذ شأنه شأن بقية الكتب المقررة .

وتتبع الدول العربية اتجاهات متعددة في إعداد الكتب المدرسية سواء أقامت بذلك الدولة أم دور النشر الحرة وفي اختيار الكتب المدرسية سواء أتم هذا الاختيار عن طريق وزارة التربية والتعليم ( بأجهزتها المتخصصة ) أم عن طريق المدارس ، حيث تحدد وزارة التربية القومية في كل من لبنان وتونس والمغرب قائمة رسمية بالكتب المدرسية تختار من بينها المدارس وهو النظام المتبع في فرنسا .

كذلك توفر بعض الدول العربية كتبها بالمجان لجميع التلاميذ بينما يوفرها البعض بالمجان للطلبة المحتاجين فقط . ويتبع عدد كبير من الدول العربية الكتب المدرسية ، بائنان زهيدة أو محدودة ، ويوفرها البعض على سبيل الإعارة .

ومهما كان الأمر فإن الأعداد المحدودة من الكتب المدرسية فسيكون كثير من الدول العربية محدودة للغاية بسبب قلة عدد السكان وبالتالي قلة عدد التلاميذ ويترب على ذلك ارتفاع تكاليف الكتب التي لا تطبع بأعداد كبيرة أو أن تخضع الدول نظرها عن طبع مثل هذه الكتب مما يؤدي إلى حدوث أزمة في توفير الكتب المدرسية لكافة التلاميذ . ويبدو ذلك واضحا في ليبيا ولبنان وكثير غيرها من الدول العربية رغم ما في ذلك من الخطورة إذ أن قلة عدد الكتب المطبوعة أو عدم تجدد الطبقات لأي سبب قسدي يؤدي إلى تخلف الكتاب المدرسي عن التقدم العلمي المعاصر .

ولذلك فمن الأهمية بمكان أن تعاون الدول العربية بصورة منظمة في إنتاج الكتب المدرسية وتعمل على توحيدها بقدر الامكان ففي ذلك خفض التكاليف وضمان لتجدد الكتب بصفة مستمرة مما أكدته توصية المؤتمر الثقافي العربي الخامس .

وفيما يلي بعض المقترحات التي قد تيسر مهمة ذلك التعاون عملها وتوفر المعلومات لمؤلفي الكتب المدرسية في العالم العربي . وتخفيض من تكاليف إنتاج الكتب المدرسية :-

أولا : اقتراح بشأن انشاء مركز توثيق وبحوث الكتاب المدرسي العربي :

— نظرا لتطور العلوم التربوية والمعارف بسرعة بالغة في الوقت الحاضر بشكل اطلق عليه البعض اسم " الانفجار العلمي " مما يقتضى سرعة تطوير الكتب المدرسية مع ضمان تقديمها أحدث المعارف وأحدث الوسائل والأساليب .

— ونظرا لأن عدد النسخ المطلوبة من الكتب المدرسية في أغلب المواد في كثير من الدول العربية محدود جدا بسبب عدد التلاميذ من ناحية وسبب قلة تعداد هذه الدول من ناحية أخرى ، الأمر الذي يحتم تعاون هذه الدول بصورة منظمة لمواجهة تطور العلوم وسرعة تمثيل الكتب المدرسية لها .

— ولما كان مؤلفو الكتب المدرسية في كثير من الأحيان لا يعرفون المناهج ولا الكتب المدرسية الخاصة بمادتهم والمستخدم في دول العالم الأمر الذي لابد أن ينعكس على مستوى كتبهم من الناحية العلمية والفنية وطريقة العرض .

— ولما كانت الكتب المدرسية الحديثة قد أصبحت تحتاج حتى فى الدول الصناعية المتقدمة مثل الاتحاد السوفيتى ، والولايات المتحدة وانبجلترا الى جهود جبارة من حيث التأليف والأخراج والتجريب . مما لا يمكن أن يتيسر لمؤلف أو ناشر بمفرده الآن .

فأنا نقترح :

( أ ) انشاء مركز توثيق وبحوث الكتاب المدرسى العربى :

الذى يمكن أن يخدم انتاج الكتب المدرسية بالعالم العربى على أسس علمية وفنية حديثة : تناسب احتياجات الدول العربية من جهة ، وتعكس التقدم العلمى والفنى والتربوى فى انتاج الكتب المدرسية العالمية من جهة أخرى .

( ب ) ان تكون مهمة هذا المركز ( ١ ) :

( ١ ) خدمة مؤلفى الكتب المدرسية بالدول العربية فى كل المواد وفى كل المراحل ، وذلك عن طريق تقديم خدمات اعلامية نشيطة وبأساليب متنوعة من مطبوعات ونشرات ومراسلات .

( ٢ ) توفير مجموعات متكاملة من الكتب المدرسية الحديثة والمناهج المستخدمة فى أكبر عدد ممكن من دول العالم فى كل المواد وفى جميع مراحل التعليم العام والفنى حتى تكون مراجع رئيسية لمؤلفى الكتب المدرسية فى الدول العربية ولجان تطوير المناهج ، والمدرسين ، والباحثين .

( ١ ) اقترح الكاتب فى رسالته للماجستير السابق ذكرها ( ص ٢٨٨ - ٣٠١ ) انشاء هذا المركز ، ويتضمن هذا البحث تلخيصا لأهم خدمات المركز المقترح .

(٣) العمل على تجريب الكتب المدرسية بصورة علمية منظمــــــــــــة  
قبل التوسع في استخدامها ، وتحليل النتائج بطريقة موضوعية .

(٤) عمل متحف لكليشيهات الكتب المدرسية .

(٥) تنظيم التعاون في انتاج كتب مدرسية موحدة للوطن العربى  
تتكلل من أجلها الجهود العلمية والمادية والتكنولوجية اللازمة خاصة بعد  
التطورات المتلاحقة فى العلوم والمعارف العامة . ومن أهم هذه الكتب  
الموحدة الأطالس، جغرافيا الوطن العربى والعالم ، كتب العلوم  
والرياضيات .

(٦) حصر المصطلحات المستخدمة فى الكتب المدرسية بالوطن  
العربى ، وتنظيم العمل من أجل دراستها وتوحيدها عملا على تقديم  
التعليم بالوطن العربى .

(٧) توفير عدد كبير من المجلات التربوية والمراجع فى طرق  
التدريس والتعليم البرنامجى والمناهج .

(٨) تنظيم الاتصال باساتذة الجامعات والعلماء فى الميادين  
المختلفة لمراجعة الكتب المدرسية وتقديم مقترحاتهم بشأن تطويرها .

(٩) تطوير الطباعة والنشر فى العالم العربى وأنشاء مطبــــــــــــعة  
ضخمة للطباعة بالألوان ، حتى يرتفع المستوى الفنى بالكتاب المدرسى .

(١٠) أن يضم المركز هيئة كبيرة من الفنانين والفنيين للأشـــــــــراف  
على الطباعة ، وهيئة من التربويين للأشـــــــــراف على تحرير النسخ الفائزة  
وتجريبها وتحليل نتائج التجارب .

والى حين أن ينشأ المركز المقترح فإننا ندعو الدول العربية السق  
تنفق الكثير من ميزانياتها على إصدار الكتب المدرسية — كما هو الشأن فى  
الجمهورية العربية المتحدة والس :

#### ثانيا : تجريب الكتاب المدرسى :

لا بد من العمل على تجريب الكتب المدرسية قبل اقرار استخدامها  
على نطاق واسع ، كما هو الحال فى الاتحاد السوفيتى ، والولايات المتحدة  
وانجلترا . وكثيرا ما تتمعدل النسخة الأصلية للكتاب اثناء التجريب . اذ أن  
تجريب الكتاب المدرسى يضمن نجاحه وعدم التجاء الطلبة الى الكتب  
الخارجية والملحقات .

#### ثالثا : اعارة بعض أنواع من الكتب المدرسية :

اعادة النظر فى أمر صرف الكتب بالمجان لكافة تلاميذها — بتجريب  
نظام اعارة بعض أنواع من الكتب مثل الأطالس توزع على مكتبات المدارس  
لتعيرها سنويا بدلا من تكرار طبعها .

فما لاشك فيه أن فى هذا النظام الى جانب اعفاء الدولة من تكرار  
طبع مثل هذه الكتب سنويا ، يعوّد التلاميذ على احترام المكتبات وعلى نظم  
الاستعارة بكل ما تتطلبه من آداب وسلوك من حيث التعمود على التردد على  
المكتبات ومن حيث التعمود على المحافظة على الكتب واحترام المواعيد وفهم  
ذلك من آداب القراءة والبحث والاطلاع بالمكتبة .

#### رابعا : تطوير الطباعة والنشر فى العالم العربى :

من الضرورى تطوير الطباعة فى العالم العربى ، وانتشار المطابع  
الضخمة الحديثة التى تستطيع الطباعة بالألوان وتستطيع انتاج المطبوعات التى  
على مستوى فنى وعلمى عالى على نطاق واسع . ولا بد من التعاون العلمى  
والفنى والمادى للدول العربية فى مثل هذه المطابع وفى انتاج هذه

المطبوعات كما هو الحال في أوروبا ، حيث تلجأ الدول الأوروبية  
الآن إلى التعاون في إنتاج الكتب المدرسية على أوسع نطاق لأن ذلك  
يؤدي إلى خفض ثمن النسخة والارتفاع بمستواها ، ويلاحظ أن الكتب  
المدرسية تمثل نسبة كبيرة من الكتب المطبوعة تصل إلى النصف في أغلب  
دول العالم كما بيّنت نتائج المؤتمر الدولي الثاني والعشرون للتعليم  
العام .

---

" نرفت "

ملحق رقم (١)  
صفحات من كتاب مدرسي يونامجي للجغرافيا

THE *Univox* COMPLETE  
**TEACHING  
MACHINE**

AUTO-MATED SPEED-LEARNING METHOD

Geography OF THE U.S.

Solar System, land features,  
water masses, climate, natural re-  
sources, political divisions, trans-  
portation and communication.

UNIT ②



"KNOWLEDGE IS POWER"

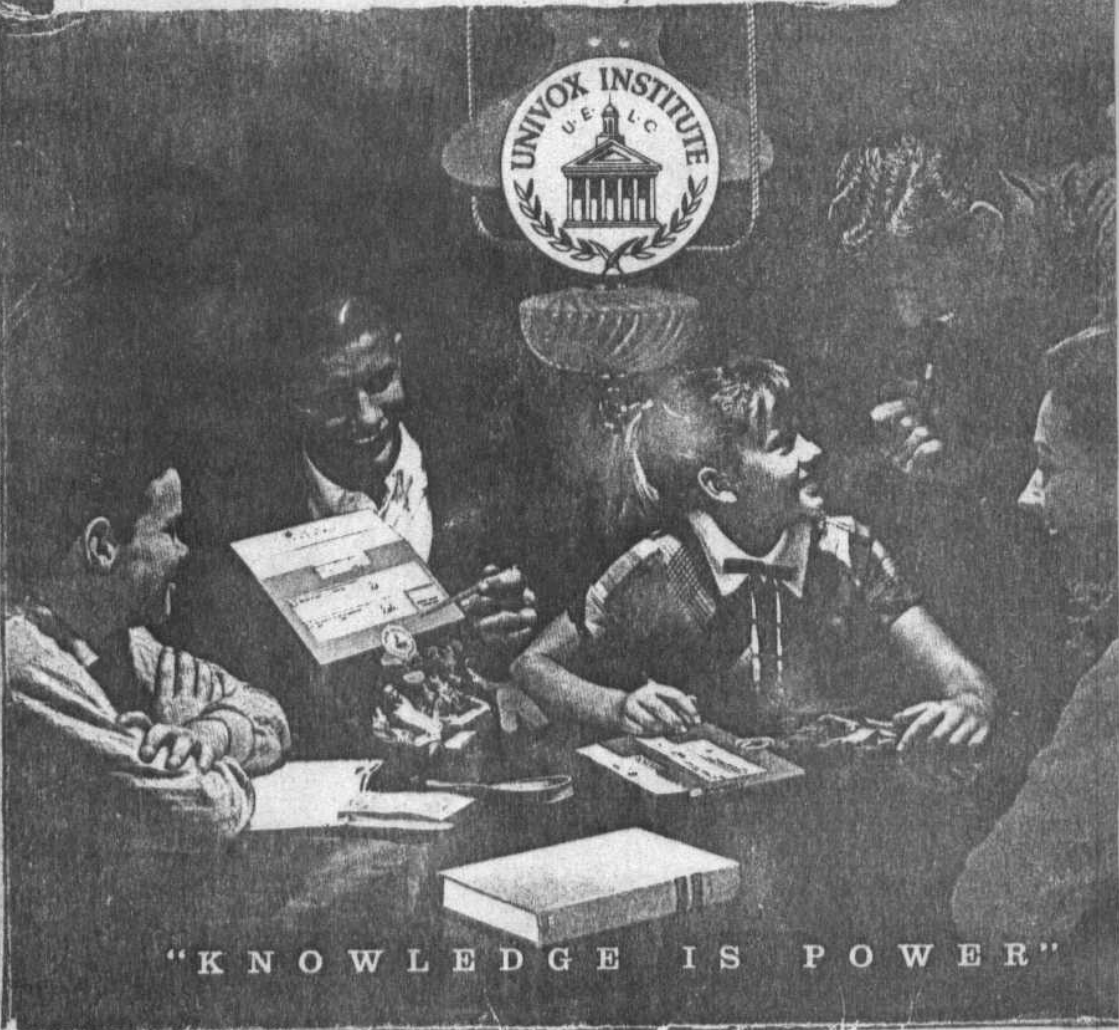
GEOGRAPHY U-3006

2 1 1

**IMPORTANT! FOR ADVANCED STUDENTS AND PARENTS.**

Should the first few lessons seem overly simple **DO NOT SKIP THEM!** By filling in the correct answers you will be exercising the reinforcing of the very foundation upon which this subject is based. The result will be that you will master the advanced lessons with ease. It is important that you proceed through ALL 12 UNITS of this course to insure the best possible grades.

181 Our planet, the \_\_\_\_\_, is composed  
of three basic units: land, water and  
air.



**"KNOWLEDGE IS POWER"**



NT! FOR ADVANCED STUDENTS AND  
ons seem overly simple DO NOT SKIP  
reising the reinforcing of the very founda

81 Our planet, the \_\_\_\_\_, is composed  
of three basic units: land, water and  
air.

Earth

82 The third unit, air, constantly covers  
the Earth like an envelope. Therefore,  
the most common item of which the Earth is  
composed is \_\_\_\_\_.



"KNOWLEDGE IS POWER"

ملحق رقم ( ٢ )  
مذكرة اسماعيل القباني وتوجيهات لمؤلفي الكتب المدرسية

وزارة المعارف العمومية  
مكتب وكيل الوزارة

١٩٤٩/٥/٢١

مذكرة لعمالي الوزير

كانت اللجنة المؤلفة لبحث موضوع الكتب المدرسية قد لاحظت أن الكثير من الكتب المقررة لا يلائم تلاميذ المرحلة التي وضع لها الكتاب لا من حيث اختيار المادة وكميتها ولا من حيث الطريقة والأسلوب ، ولذلك عهدت الى لجنة فرعية منها بوضع مذكرة عن الشروط التي ينبغي مراعاتها في تأليف الكتب المدرسية لتسترشد بها لجان التفهيم في وضع التوجيهات الخاصة للمؤلفين عند الاعلان عن مسابقة لتأليف كتاب في أية مادة ، كما تسترشد بها لجان الفحص التي تنظر في صلاحية الكتب المقدمة ، ويصح أن تعطى صورة منها لمن يطلبها من المؤلفين .

وقد أتمت اللجنة الفرعية مهمتها ، وقد تمت المذكرة المرافقة لهذا متضمنة التوجيهات المطلوبة . واني أوافق على هذه التوجيهات وأرجو أن تتفضلوا باعتمادها .

وكيل الوزارة

توقيع

(اسماعيل القباني)

للمرشد

رجاء التفضل بالموافقة على إعادة نشر التوجيهات العامة المرفقة بمناسبة اعداد الكتب

الجديدة المطلوبة للعام الدراسي القادم .

مع قبول فائق الاحترام ..

مراقب التوريدات

١٩٥٣/١٢/٩

توقيع

( محمد علي محمد )

أرى الموافقة ..

السكرتير العام

توقيع ( بشير حامد )

١٩٥٣/١٢/٩

أوافق ..

وزير المعارف

امضاء

( اسماعيل القباني )

١٩٥٣/١٢/٢٦

ثروت

١٩٥٣/١٢/٣٠

## وزارة المعارف المصرية

توجيهات لكتاب

الكتب المدرسية

### مقدمة

لا شك أن الكتب تختلف باختلاف أهدافها ، واختلاف أعمار التلاميذ الذين يستفيدون منها ، ودرجاتهم في القراءة وفي التفكير ، وفي المعرفة العامة .

ولكن هناك جهاد في غاية تطيق على كل كتاب ، ويجب مراعاتها في كل حالة ومن الحالات التي يصل الكتاب إلى الأغايات الغريبة المقصودة منه .

كما أن هناك جهاد في أخرى تطيق على طائفة من الكتاب دون طائفة .

وفيما يلي توجيهات من النواحي التي تروى إلى إرشاد لجان وضع المناهج ، ولجان التحكم في الكتب ، إلى الأسس التي يجب مراعاتها في توجيه المؤلفين ، أو في الحكم على المؤلفات :

أولاً : لكل كتاب غاية أو أغراض يروى إليها . وفي ضوء هذه الغاية ينبغي أن يفسر المؤلفون أو الناقدون في وضع الكتاب أو الحكم عليه .

ويجب أن تحدد هذه الأغايات بآدي في ضوء : حق يكون السير في وضعه أو في نقده على مدى ، ومن المسلم به أن هذه الأغايات تختلف في وضوحها ، يميزها باختلاف الظروف ، ولكن لا شك في أن من المستحسن أن يقتض الكتاب إلى غاية ، أو غايات ، يضمنها المؤلف نصب عينيه ، حتى لا يختلط عليه الأسر .



فيسير في تأليفه على خطط متضاربة أو على غير خطة .

فالكاتب الذى يوضع في الحساب لتلاميذ مبتدئين لا يجوز أن يتضمن شروحا للقواعد والا فلا يستطيع الانتفاع به الا من بلغوا من القدرة على القراءة والفهم درجة لا تتأتى الا في مراحل متقدمة من الدراسة .

كما أن الكتاب الذى يوضع لجرد المطالعة يختلف عن ذلك الذى يوضع لحالمة تتدرج بالتلميذ في معرفة الكلمات واستخدامها .

والكتاب الذى يوضع لكي يتمكن التلميذ من استخدامه بنفسه ، غير ذلك الذى لا يستطيع استخدامه الا بعد الشرح والمعوثة من المدرس . . .

وعلى ذلك ، فمن الواجب — عند توجيه المؤلفين — تحديد الأغراض المختلفة التي يطلب أن يفي بها الكتاب — في كل حالة — على أن تكون هذه الأغراض واضحة معددة بقدر الامكان .

فاذا قدمت الكتب ، كان أول ما ينظر اليه وقاها بهذه الأغراض .

ومعنى هذا ألا يكتب بأن يطلب الكتاب بحيث يفي بمنهج معين ، لأن المنهج ما هو الا جانب واحد من جوانب النشاط الدراسي الذي ينبغي أن يقوم به التلميذ ، أو صورة من صورته قد وضعت في قالب معين هو القالب الذي درجت عليه المناهج منذ وضعت .

والمنهج يوحى للمؤلف بأن يضع الكتاب على غرار .

ولكل من المنهج ، والكتاب ، والمدرس ، والتلميذ وظيفته في الدراسة ويجب أن تتحدد وظيفة الكتاب قبل البدء في عمله .

**ثانيها :** يجب أن تكون للكتاب خطة واضحة ، توضع في هدى الغايات المقصودة ، وتوصل إليها . فوضع الكتب لا يكون اعتباطا ، أو مجرد تجميع لعدة موضوعات ، في مجلد واحد بجمعها عنوان الكتاب ، وإنما يحتاج وضعه إلى الجهد في احكام الخطة ورسمها بدقة حتى يصل المؤلف إلى تحقيق الغايات المقصودة . وأكثر ما يكون ذلك لازما في كتب المنار التي لا تصل إلى المقصود منها إلا إذا رويت شروط عدة فسي اختصار ما فيها من الموضوعات ، والألفاظ والمعارف ، والافتكار وفي ربطها ، وتطليلها ، وتناهيها ، وفي حجمها ، وشكلها ، وفي استجابة قارئها لها ، واستيعاب القواعد الفنية ، والعلمية في كل ذلك .

وقد وصل وضع الكتب في كثير من الأحيان إلى أن يكون لنا في على قوام علمية هي نتيجة البحث والاستقصاء والتجريب في ميدان الغربة والتعليم .

وإذا لم يتجه مؤلفوها هذا الاتجاه ، بقيت الكتب كما هي الآن خاضعة فسي اخراجها لموايل عرضية ، ولأهواء المؤلفين ، ولما يتجه بعضهم إليه من الاكتفاء من الجهد بأيسره .

وكما يتطلب ذلك بذل الجهد في رسم الخطة من جانب المؤلف ، يتطلب كذلك بذل الجهد في استقصائها من جانب لجان التحكم التي يجب ألا يقتصر حكمها في الكتاب على الرأي الفردي لأعضائها ، بل على التحليل العلمي ، وعلى استقصاء الأثر الذي يتركه الكتاب فيمن وضع لهم .

وعلى هذه اللجان أن تتابع الاهتمام بهذه الكتب ، وتطلب إلى المدرسين أن يوافقوها بنتائج استخدامها ، وما يلاحظونه عليها — طبقا لخطة موضوعة — حتى تهيئ مدي صحة احكامها ، وتصل من ذلك إلى التماسين المستمر في أدائها عملها وحتى تتجمع لها ذخيرة من الحقائق والخبرات تقرب بها شيئا فشيئا من بناء عملها

### على أساس علمي .

ومعبارة أخرى ينبغي أن تتلاقى خطة المؤلف وخطة اللجان في غايته واحدة هي الوصول بالتأليف في هذا المجال إلى أن يصير لنا ، يقوم على أسس متينة من قواعد الاستقراء ، والتحليل والبحث في الميدان التعليمي .

ثالثا : يجب أن يكون أسلوب الكتاب مناسبا للسن ، والمرحلة التعليمية ، التي يقصده إلى استخدامه فيها ، فللمبتدئين أسلوب ، وللمن يلمينهم — طبقة بعد طبقة — أسلوب متدرجة ، وأسلوب الكتاب من حيز الزاوية في تكوين القارئ له من الاقبال عليه ، واستيعاب ما فيه ، فلو أن كتابا للمبتدئين ارتفع أسلوبه عن ادراكهم ، لكان قليل الفائدة ، بل ربما كان عديمها .

فإذا نظرنا إلى الكتب التي بين يدي التلاميذ ، وجدنا أن قليلا منها — يقو بهذا الشرط وكثيرا ما نجد كتابا وضع للسنة الأولى الثانية بأسلوب يزبد تمقيدا على آخر وضع للسنة الرابعة الثانوية — وكثيرا ما نجد كتابا قد وضع للسنة الأولى ، أو الثانية الابتدائية بأسلوب لا يستطيع استساغته إلا الكبار من القراء . وكثيرا ما نجد كتابا قد انتفت فائدته ، أو كاد ، لأن أسلوبه لا يناسب قارئه .

ومن الممكن ترتيب الكتب من حيث مناسبة أسلوبها ترتيبا تصاعديا ، بحيث يتدرج الأسلوب مع تدرج التمكن من القراءة وطول النفس فيها ، واتساع مسدي المعرفة ، ليكون منها وسيلة للمقارنة . ويمكن اقتباس فقرات مختارة من هذه الأساليب المتدرجة لتوجيه المؤلفين ، والمحكم على مؤلفاتهم .

كما أن من الممكن بناء ذلك كله على أساس موضوعي . بأجراء بعض التجارب



والاختبارات البسيطة \* وكذلك تحليل هذه الاماليب ، لمعرفة العناصر الستة  
تبقى عليها في كل حالة ، ومن المعلم به أن هناك أكثر من أسلوب واحد  
يصلح للمرحلة الواحدة ، وللخاية الواحدة ، ولا ضرر من تعدد الاماليب بل  
ان المنفعة كل المنفعة في ذلك ، على أن تكون جميعها وافية بما ذكرناه مسن  
شرائط .

رابعاً : يجب أن يكون الكتاب مشوقاً ، يجذب القارى ، ويدعوه الى المزيد من  
القراءة ، ولا يصيبه بالملل والسأم .

فالكتاب المشوق أداة تعليمية عظيمة الفائدة ، لأنه يجذب القارى ، ويجيب  
اليه صرف الوقت هذا الجهد في القراءة والفهم . والكتاب المل على عكس  
ذلك ، لأنه يصرف القارى عن القراءة ، بل عما يرتبط بها من جوانب التعليم  
الأخرى ، ويدفعه الى شروء الفكرة ، والبحث والاهمال ، ويبهى الجولتموهده  
كثيرا من العادات الخبيثة التي تظل عوائق في سبيل تقدمه ونجاحه على مدى  
الأيام : فمن كراهية للقراءة ، الى تبرم بالتعليم ، الى احتقار للمعرفة ،  
وسخرية بها ، الى انصراف الى ما يلد من اللان العيث أو المجون .

وكم كان لكتاب مشوق من أثر خاسم في حياة كثير من الأشخاص ، وفي  
توجيههم نحو القراءة والبحث والاستقصاء ، بل في توجيههم نحو الجسد  
والانتان .

وكم كان لكتاب كرهه مل من مثل هذا الأثر في القضاء على القوى الكامنة  
في الناشئين وتوجيهها توجيها غير سوى ، وهدم مستقبل الكثيرين ممن كان  
يفتخر منهم الخير لو وجدوا الكتاب الذي يجذبهم اليه ، والى أمثالهم .  
يوهمهم الوجهة السليمة .



والتشويق صلة شاملة في الكتاب • تأخذ من مادته • ومن أسلوبه • ومن ترتيبه وتنويه ومن إخراجها • ومن حجمه • ومن شكله • • • إلى غير ذلك من عناصره •

وهختلف مكوناته باختلاف القارئ • والحكم فيها هم القراء أنفسهم • ولكن يمكننا الوصول إلى حكم موضوعي سليم إلا إذا تنهينا استجاباتهم لمختلف الكتب • ولعل المؤلفين • والمحكمين • يلجأون إلى هذه الوسيلة بين آن وآخر ليصلوا إلى الرأي السليم •

خامساً : اتصال مادة الكتاب بحياة التلميذ • ويوصلهم • ونواحي اهتمامهم • وإذا كان التعليم الصحيح لا يتأتى إلا عن طريق الخبرة • فإن الكتاب يجب أن يكون امتداداً لخبرة التلميذ في الحياة • امتداداً يضيئ على هذه الخبرة تتميقاً • وتهدياً • ويرفعها إلى مستوى الفكر المتطور المنتج •

وكثيراً ما أخطأ المؤلفون فهم المفرد الذي يقصد من اتصال الكتاب بحياة التلميذ • فليس كل ما يمر به التلميذ متصلاً بحياته • لأن الاتصال بالحياة يجب أن يتوفر فيه الشمور بالتجاوب بين الإنسان • وبين عناصر الحياة • فقد نصر بحادثة لا نشعر بأن لها اتصالاً بحياتها يوماً نقرأ عن أشياء حدثت منذ آلاف السنين فنشعر بأن لها أوثق الاتصال بكمائننا • وما ذلك إلا لأن شرط التجاوب هو أننا وبين الحوادث قد توفر في الحالة الثانية ولم يتوفر في الحالة الأولى •

ولا شك أن لهما محيطاً مشتركاً وحوادث تتصل بواحد من الناس دون الآخر ثم أن هناك ما يبدو أنه بعيد الصلة بنا • ولكن المؤلف الذي أوتي الحساسية الكافية • يستطيع أن يبرر لنا صلة لم تكن نشعر بها دون توجيه المؤلف • فلا يكفي أن يكون في البلد فقر ومرض وجهد مثلاً • لكن يكون كل ما يتصل بالفقر أو المرض

أو الجهل جزءاً من بيئة التلميذ " النفسية " فقد يمر بها يكتب له عن هذه الأشياء  
مروراً سطحياً عابراً .

ولكن إذا أبرز المؤلف أثر هذه العوامل في حياته ، و حياة أخوته وأصدقائه  
و من يراهم ويتصل بهم من الناس ، أصبحت هذه العوامل جزءاً من كيانه النفسى .  
والكتاب الذى يجمع الى ذلك ملاحظة ميول التلاميذ ، ونواحي اهتمامهم ،  
من مادية ومعنوية ، وفردية واجتماعية ، تكون له القدرة على أن يجذبهم ويصل  
بهم الى ما ينشد ونه و تنشده الأمة لهم .

سادساً : لكل مرحلة حدود وآماد و "نفس" فى القراءة ، لا يستطيع تجاوزها الا القليل  
من تلاميذها .

وعلى ذلك فان حجم الكتاب ، وطول موضوعاته ، وأقسامه ، بل جملته ،  
ومهاراته ، مما يجب أن يكون فى متناول الفئة التى كتب لها ، حتى يتسنى لها  
الاقبال عليه ، والانتفاع به .

ولحجم الكتاب أيضا أثره النفسى عند تناوله ، وما يتركه من غبطة فى نفس  
القارئ عند الانتهاء منه .

وقد درج المؤلفون فى السنين الأخيرة على تضخيم الكتب ، فى غير ضرورة ملحة  
ولجأت الوزارة أحيانا الى طبع كتاب واحد فى مقررات بعض المواد للفرق الأربع من  
مرحلة الثقافة ما صرف الطلاب عن الاقبال عليه ، بل الاهتمام به .

وما يقال عن الكتاب فى مجموعه ، يقال عن أقسامه ، وموضوعاته ، فانها جميعها  
تجب الا تتجاوز " المدى " الذى يسمح للتلميذ بالربط بينها ، وتذكرها وحدات

#### متاسكة الاطراف .

وذلك صحيح في جميع أنواع الكتب . وربما كان ميل الكتاب الى الاختصار - اذا تساوت العوامل الأخرى - أفضل من ميله الى التطويل ، لأن ما يجده القارئ من الارتياح عند الانتهاء من الكتاب يشجعه على المزيد من قراءة غيره ، وهو أكثر تفاؤلا .

ولعلنا نذكر الكثيرين من المتعلمين الذين يحترفون بأنهم لم يقرأوا في حياتهم كتابا بأكمله وإنما يتناولهم الملل قبل الوصول الى نهايته فيلقون به جانبا .

وهذه - في الغالب - عادة تكونت عند هم بمرور الزمن من قراءة كتب تتجاوز بحجمها طاقتهم على الاستيعاب والانتباه .

**سابعها :** لما كانت وظيفة الكتاب وظيفه تعليمية ، فإن مهمته يجب ألا تقتصر على مجرد السرد أو العرض للحقائق أو للمهارات المختلفة . وإنما يجب أن يكون فيه ما يحفز على التفكير والنظر ويبحث على النشاط الذهني بوجه عام .

وللمؤلفين وسائل شتى في الوصول الى هذه الغاية . فمنهم من يحصل اليها بطريق مباشر فلا يحرص مجموعة من الحقائق الا اتبعها بالتساؤل مما يستتبع منها . أو بتوجيه القارئ نحو استكمالها ، أو السير على غرار الكتاب في البحث عن نظائرها ، أو بالاشارة الى بعض المسائل ، أو المشكلات ذات الصلة بها . . . الى آخر هذه الوسائل وأمثالها ، مما يدفع التلميذ الى أن يبذل نشاطا ايجابيا محمدا في الملاحظة ، أو التفكير ، أو الاستدلال وما إليها .

ومن المؤلفين من يصل اليها بطريق غير مباشر ، إذ يتحدى أسلوبه المعقل ويحفزه على التفكير وإعمال النثر ، فيجعل القارئ يسبق الكتاب في الوصول إلى الحقائق ، وكثيرا ما يظن أنه وصل اليها بنفسه والحقيقة أن توجيه الكاتب هو الذي حتم عليه السير في هذا الطريق . غير أن معظم الكتب الدراسية تستفيد من اتباع الطريق المباشر إذا أحسن رسمه وخلا من التفاهة والتكلف ، لأن الطريق الثاني رهن بالقدرة الفائقة في الكتابة ، مما لا يتأتى إلا للصفوة من المؤلفين .

ثامنا : ان الكتاب معلم من طراز خاص ، فلا أقل من أن يكون هذا المعلم فريدا فسي بابه بين المعلمين . فقيسة الكتاب في أنه يفتح أمام عقل التلميذ آفاقا لا يصل اليها المدرس العادي ، والا فلا عناء فيه .

ومادة الكتاب وطريقته ، قد تجعله — عند القراء — معلما ممتازا يتصل بهم بأسلوبه — عن طريق الكتاب — يدل أن يلقاهم وجها لوجه .

ومعنى هذا أن الكتاب إذا لم يتصف بالامتياز ، والتفوق فلا يكون هناك مجرر لاستخدامه .

ومن سوء الحظ أن كثيرا من الكتب المقررة الآن يقتصر عن هذا المستوى ، وتجد مجالا فسيحا تميش فيه مقروضة على التلاميذ .

وعلى ذلك يجب النص في مسابقات الكتب على أن يكون الكتاب عرضا ممتازا للمادة ، وأن يحتوي فكرة ، أو أفكارا ، تجعل من استخدامه كسبا فعليا للتعليم .

وبهذه الطريقة وحدها نرفع مستوى التأليف ، ونشجع الافئدة على دخول ميدانه ونقضى على التفاهة والقصور اللذين وصل اليهما مستوى الكثير من الكتب في السنوات الأخيرة .



ولا مانع من وضع جميع الكتب إذا لم تصل إلى المستوى المطلوب ، وفي هذه الحالة يستطيع كل مدرس أن يعمل مع تلاميذه ، بطريقته .

فاسمياً : اخراج الكتاب ، ويشمل الحجم ، والشكل ، ونوع الورق ، والطبع ، وشكل الحروف وحجمها ، والأشكال ، والرسوم ، والصور من حيث النوع ، أو التلوين ، والوضوح . . . . إلى آخر ما تعنيه كلمة الاخراج .

وهذه كلها أمور لا بد من النظر فيها بكل عناية ، ولا يمكن أن توضع فيها قاعدة عامة ، فهذه تختلف باختلاف أعمار التلاميذ ، وباختلاف المادة والطريقة .

ولكل كتاب طريقة للاخراج توائم استخدامه ، والأغراض المتوخاة من هذا الاستخدام ، وتتسق مع ظروفه الأخرى على اختلافها .

ولذا ، يجب أن يكون الحكم على صلاحية الكتاب من هذه النواحي حكماً واقعياً ، يهدف إلى دراسة الكتاب بالذات .

والحكم على الاخراج يتضمن - بوجه عام - ما يتجلى فيه من الذوق ، وما يتحقق به من أغراض ووظائف ، فكثير من الكتب قد أخرجت بصورة تنافي الذوق السليم كما أن هناك كتاباً قد يفرغ بصورتين ، وبكيفيتين ، تكون الفائدة في أحدهما أكبر منها في الأخرى .

والاخراج السليم يجعل القارئ يحصل على أكبر ما يمكن من الفائدة من نفس المادة .

هاهنا : وبالجملية يمكن القول بأن الكتاب المدرسي " أداة تحليلية ، لها وظيفتها ،

أو وظائفها ، وأنه يجب - لكي يحقق هذه الفائدة - أن يكون مطابقا في مستواه ،  
ومادته وطريقته ، واسلوبه ، واخراجها لتقتضيات هذه الوظيفة ، مطابقا في مستواه ،  
ومادته وطريقته ، واسلوبه ، واخراجها لتقتضيات هذه الوظيفة .  
وليس الجهد الذي يبذل ، لكي يفي الكتاب بهذه الشروط ، بالقول .  
ولا بد أن يحفز المؤلفين على المسؤولية ، ويبدل الجهد ، والاتقان في وضعها  
بالحكماء الخطط والمراعاة الاساس التي يقوم عليها التأليف ، حتى يستطيع الكتاب  
التدريس أن يكون أداة موجهة فعالة في التعليم ، حتى يستطيع الكتاب  
المدرس أن يكون أداة موجهة فعالة في التعليم .  
وبما كان لكتاب واحد من الأثر في رفع مستوى التعليم ما لا يكون لكتاب مدرس  
لأنه يوجه الألف ، ويرفع من مستوى تدريسهم .  
لأنه يوجه الألف ، ويرفع من مستوى تدريسهم .  
وبما كان الكتاب أداة لاصلاح منهج فاسد .  
وبما كان الكتاب أداة لاصلاح منهج فاسد .  
أما أن ننظر الى الكتاب على اعتباره أنه مجرد سرد لموضوعات المنهج مسردا  
لا يراعى فيه الاصلحة المعلومات ، فهو خط بمستواه الى حيث لا تكون له قيمة تذكر  
لنفس التعليم ، فحة المعلومات ، فهو خط بمستواه الى حيث لا تكون له قيمة تذكر  
نفس التعليم .

يعتمد

٢٩٤٩/٥/٢١ توقيع ( اسماعيل القباني )

١٩٤٩/٥/٢١ توقيع ( اسماعيل القباني )

يعتمد

١٩٤٩/٥/٢٨ توقيع ( علي أيوب )

١٩٤٩/٥/٢٨ توقيع ( علي أيوب )